DECANO DE LA PRENSA HISPANA

LA TRIBUNA

DE NEW JERSEY & NEW YORK

Año 29 • Num. 9 — FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK • MEMBER OF S.I.P. — May 18, 1990

Alianza Tomó Posesión en Union City

Union City.-En el Teatro Park tomaron posesión el Alcalde y nuevos Comisionados de Union City, tras la obtención de una victoria abrumadora en los comicios recientemente celebrados.

Fueron juramentados y celebraron allí mismo su primera reunión reglamentaria, los Comisionados Roberto Menéndez (Alcalde), Bruce Walter (Seguridad), James Madonna (Parques y Propiedad Pública) Manuel Alcoher (Trabajos Públicos) y Joseph Marini (Finanzas, Ingresos y Asistente Superintendente Escolar).

El Juez Arthur N. D'Italia, de la Corte Superior del Hudson les tomó juramento a los elegidos, quienes inmediatamente convocaron a una sesión. Hubo abundantes discursos. El Alcalde Roberto Menéndez dijo que van a iniciarse mejoras en las escuelas, limpiezas en las calles, un nuevo parque en los Palisades y reforzarán con otro mini-precinto móvil a la Policía. La Escuela Edison será "adoptada" para mejoras.

Alcalde de Union City, doctor Robert Menéndez.

NEW YORK.-En el Victor's Café, desde izquierda, Jorge Mas Canosa, Víctor del Corral, Carlos Quintela, Roberto Martín. Foto: Lionel

Castro, ¿en la O.E.A.?

Dra. Ernestina F. Bertot

A pesar de los desmanes del régimen castrista en el campo de los derechos humanos por 30 años, sus "compañeros de viaje" y otros líderes políticos se han dedicado a cabildear en la O.E.A. su reingreso a ese organismo basándose en el sueño de Bolívar: "La integración de América, la patria de todos en el sistema interamericano", precisamente en este año en que se festeja el Centenario del Sistema. Pero este sistema es algo más que las estructuras jurídicas y políticas de la O.E.A. Es una axiología de valores fundamentales para la persona humana: la vida, la libertad, la dignidad plena del hombre, ejercidos en un entorno democrático. Todos ellos se violan en el régimen marxista-leninista que mayorea en Cuba. Estos líderes políticos pretenden ignorar la gravedad de la situación cubana y consciente o inconscientemente han contribuido a la consolidación de la base soviética que es Cuba en América y apoyaron a Castro para formar parte del Consejo de Seguridad de la O.N.U. y le dieron acceso al S.E.L.A. (Sistema Económico Latino-Americano) que es una O.E.A. paralela, socavando sus cimientos. El grupo que lo creó: México, Argentina, Brasil, Colombia, Venezuela, Perú y Uruguay, ha sumado 4 países más: Ecuador, Bolivia, Chile y Paraguay.

Los 10 países que apoyan el ingreso de Castro en la OEA: México, Colombia, Venezuela, Barbados, Canadá, Brasil, Perú, Bolivia, Argentina y Ecuador, soslayan que en Cuba no existe un estado de derecho. Por ello, en la Octava Reunión de Consulta de Ministros de Relaciones Exteriores de América se declaró en Punta del Este **la incompatibilidad del sistema Interamericnao con la doctrina marxista leninista** por lo que el régimen satélite de Castro quedó fuera del sistema de la OEA.

¡Ojalá no tengamos que organizar otra marcha ante la sede de la OEA para oponernos al reingreso del régimen usurpador que detenta el poder en Cuba!

INDEPENDENCIA DE CUBA 1902

20 DE MAYO

Felicitamos al Reelecto Alcalde de Union City Roberto Menéndez

Actos en Conmemoración del 20 de Mayo de 1902

(Vea Pág. 2)

Entrega del "Premio 20 de Mayo" del C.N.P.(e)

(Vea Pág. 2)

Saluda al Heroico Pueblo Cubano por Conmemorarse la Fecha Gloriosa de la Instauración de la República

Felicitamos a la Comunidad Argentina por Su Fecha Patria del 25 de Mayo, 1810

"20 DE MAYO"

SALUDOS A LA COMUNIDAD CUBANA DE COMERCIANTES, PROFESIONALES E INSTITUCIONES POLITICAS Y SOCIALES DE ELIZABETH

(Páginas Centrales)

HONRANDO EDUCADORES PUERTORRIQUEÑOS. La Asociación de Educadores Puertorriqueños de Nueva Jersey, en su banquete anual, rindió tributo de honor a tres sobresalientes líderes de la comunidad hispana. Junto a la Presidenta del P.R.E.A., señora Inés Iglesias Guerrero, podemos ver a los galardonados: señor Luis Quintana, líder cívico; señora Frances Rodríguez, Maestra del Año; y señor Luis M. López, Administrador del Año. (Foto Nelson Calderón.)

DECANO DE LA PRENSA HISPANA

LA TRIBUNA

DE NEW JERSEY & NEW YORK

CARLOS G. BIDOT, Fundador
Decano de la Prensa Hispana de New Jersey

RUTH MOLENAAR, Publisher

NELSON CALDERON - Editor in Chief

MARCEL PLAU, Advocate
RAMON M. GONZALEZ, Asesor Legal

PRINTED TWICE A MONTH
Oficinas: P.O. Box 605 • Union City, N.J. 07087

Teléfono (201) 617-1360
Annual Subscription: $18.00. Issue: 25 cents
Printed by: Stella Press, New York
Tipografía y Diseño: Castro Typesetting
421-33rd Street, Union City, N.J. 07087

Tel. (201) 867-5363

CUERPO DE REDACCIÓN:
Lionel Rodríguez de la Torre, Humberto Pérez, Josefa Quintana, Morín Meriño, Arturo Casado San Germán, Conchita Ruiz, Adela Oliva, Félix Pareli, Estela Pérez, Rafael Ferrer Luque, José Dávila, Mirta Borrell y William Valentín. Fotógrafos: Kiki Barrueco, Gregorio Sanjuanelo y Nisette.

EDITORIAL DE LA TRIBUNA

20 de Mayo de 1902

A las 12 del mediodía, al ser izada en el Morro de La Habana y en el antiguo Palacio de los Capitanes, la bandera de la estrella solitaria, Cuba entraba en el concierto de las naciones libres del orbe. 30 años de sacrificios y guerras había costado el haber llegao a aquella mañana del 20 de Mayo de 1902.

Cuba se iniciaba como república y estado libre y soberano, aunque tuviese en su Constitución de 1901 la coletilla de la Enmienda Platt, que daba al gobierno de los Estados Unidos de América el derecho a garantizar la soberanía de la incipiente nación cubana. Treinta y dos años más tarde, durante la Administración de Franklin D. Roosevelt y el Gobierno provisional del Presidente Carlos Mendieta Montefur, quedaría eliminada dicha Enmienda. En el 1940, Cuba redactaba su nueva Constitución, que sería una de las más progresistas y avanzadas del Continente americano.

La nación cubana desde sus inicios tuvo sus altas y bajas. Gobiernos ejemplares y dictaduras, pero Cuba marchaba hacia adelante a pesar de sus problemas. El espíritu de lucha y trabajo del cubano se imponía en todos los sectores de la vida del país. El cubano gozaba libertad económica, religiosa, social y aún dentro de las dictaduras de Machado y Batista, existió cierta libertad política y de expresión.

Al llegar el año 1959, "el año de la hecatombe", Cuba estaba a la cabeza de sus hermanas repúblicas latinoamericanas. Cuba era un país en desarrollo que necesitaba un cambio de estructuras sociales y políticas y no una revolución marxista-leninista que cercenaría todas las libertades y logros alcanzados hasta ese momento.

Después de más de 30 años de la implantación, por la fuerza, del sistema socialista en Cuba, durante los cuales se han suprimido todas las libertades y derechos humanos y convertido al país en uno sin desarrollo, llegamos a otro 20 de mayo. Esta vez con más de un millón de cubanos desterrados, esparcidos por todo el mundo y 10 millones de exiliados dentro de su propia patria. El sistema imperante en Cuba ha hecho de la patria de Martí una nación distinta a la que soñara el Apóstol y el cubano conociera hasta 1959.

La Cuba que nazca del desplome del "paranoico de América" tiene que regresar a los valores imperecederos que nos legara el 20 de Mayo de 1902 para forjar la Patria del futuro, con libertad, democracia y respeto al libre juego de la ideas. La nueva república cubana tiene que comenzar en un nuevo "20 de Mayo", glorioso, sin las lacras del pasado ni con el oprobio del presente. Cuando llegue ese día, quizás podamos repetir las palabras del Generalísimo Gómez, hace 88 años: "Creo, al fin, hemos llegado". Hasta la próxima y Dios nos bendiga a todos.

Cartas al Editor

Dirija su correspondencia a: **"Cartas al Editor" / P.O. Box 960 / Teaneck, N.J. 07666-0960.** Díganos su opinión. Sólo serán publicadas aquellas cartas que vengan debidamente firmadas. No se publicarán dirección ni número de teléfono del remitente.

Un éxito fue la fiesta del Quinto Aniversario del colegio "La Razón". En la foto, tomada en la fiesta, se encuentran Nibio Martínez, editor y director de "La Razón"; Nelson Calderón, director de LA TRIBUNA con su hija Nisette. (Foto Mirta Borrell.)

Eligieron Directiva Ex Presos Políticos

Por Lionel Rodríguez

Union City.-Se hicieron elecciones en la Asociación de Ex-Presos Políticos Cubanos, con amplia participación.

La Asociación eligió como presidente a Ricardo Montero Duque.

La directiva quedó integrada así: Ricardo Montero Duque, Presidente; José Gutiérrez Solana, Vicepresidente; Gonzalo Haro, Secretario; Angel García, Tesorero; Aniceto Cuesta, Secretario de Organización; Neida Cardoso, Derechos Humanos; Ofelia Muñoz García, Cultura; Gregorio García Huet, Relaciones Públicas; Guillermo Estévez, Asuntos Patrióticos; Angel Alfonso, Prensa y Propaganda y Aldo Chaviano, Asuntos Laborales.

Actos en Conmemoración del 20 de Mayo

Sábado 19 de Mayo: Demostración de protesta frente a la Misión Soviética ante la ONU sita en la calle 67 y Lexington Avenue en Manhattan, de 2 a 5 de la tarde. Esta demostración ha sido convocada por la Junta Patriótica Cubana, Regionales Norte y Sur de Nueva Jersey y Nueva York, con el objeto de pedir el retiro de la ayuda militar y económica rusa al gobierno cubano. **Domingo 20 de Mayo:** Demostración de repudio al régimen marxista de La Habana, demandando el retorno de la libertad a Cuba. Esta marcha se realizará a las 2 de la tarde comenzando en West New York, en la calle 62 y la Avenida Bergenline y terminando en Union City en la Calle 35. El Comité 20 de Mayo, convoca a los cubanos e hispanoamericanos en general, a decir presente. **Domingo 20 de Mayo:** Comida Mambisa anual organizada por la organización revolucionaria cubana, Alpha 66 de la Zona Norte, con el objeto de recaudar fondos para el Plan Máximo Gómez que está entrenando cientos de patriotas en el campamento militar llamado "Rumbo Sur". Este acto será en el parque situado debajo del puente Washington en Fort Lee. El costo del almuerzo es de $10.00 por persona. **Domingo 20 de Mayo:** Toma de posesión de la nueva directiva de la Asociación Pro-Cuba de Elizabeth, situada en el 913 de la calle Morrell, comenzando a las 5 de la tarde. Este acto que contará con un programa artístico, tendrá como orador al doctor José Sánchez-Boudy que hará el resumen del acto.

La Agrupación Abdala ha organizado una huelga de hambre de 72 horas frente a la Misión Cubana, en Lexington y la calle 38 en Manhattan, para el fin de semana del 20 de mayo, en señal de protesta por los atropellos que el régimen cubano está cometiendo en Cuba. El Fórum Cívico Cubano continúa con su vigilia frente a la Misión Cubana, todos los jueves de 5:30 a 7:30 p.m. hasta que Cuba sea libre.

Entrega del Premio 20 de Mayo

El Colegio Nacional de Periodistas de Cuba(e), Delegación de NJ/NY hará entrega de su premio anual "20 de Mayo", establecido hace tres años para los periodistas cubanos miembros de la Delegación del CNP(e), el domingo 27 de mayo en los salones de la Asociación Pro-Cuba sita en el 913 Morrell Avenue en Elizabeth. El acto está programado para comenzar a la una de la tarde. Se servirá un buffet y habrá un programa artístico en el cual participarán Olga Núñez, Eusebio Figueroa, Diana de la Viña y Norma Morgado. El resumen del acto estará a cargo del periodista Basilio Medina. Los periodistas premiados se darán a conocer el día del acto y recibirán medalla de oro, plata y bronce, respectivamente, así como sus diplomas de primer, segundo y tercer lugar. Se invita a todos los periodistas y público en general asistir. La entrada es gratuita. Este premio tiene como finalidad el de estimular el sentimiento patriótico y conmemorar una fecha tan importante como es el 20 de Mayo, cuando la nación cubana entró a formar parte de las naciones libres, al lograr su independencia de la Metrópolis española.

Ceremonia de Inauguración del Alcalde de Union City, Robert Menéndez y sus Comisionados

En la ceremonia el Alcalde Menéndez dijo:

"Pienso que tenemos que hablar un poco en español en esta ceremonia. ¿Qué piensan ustedes?

"Hermanos cubanos, puertorriqueños, dominicanos, centro y suramericanos, en este día en que tomo posesión como Alcalde, ustedes toman el poder conmigo como una comunidad que hay que respetarla en nuestra ciudad, en nuestro condado y en nuestro Estado Jardín.

"El respeto no se mendiga se gana, y quiero que ustedes sepan que con el látigo del pueblo o sea su voto, han estremecido los cimientos de los más altos niveles del gobierno y se han ganado ese respeto.

"Les aseguro que como guardián de ese respeto y afecto nunca les voy a defraudar.

"A mis hermanos hispanoamericanos les quiero asegurar que todos van a participar en este gobierno municipal y que las banderas de sus países se seguirán izando en nuestra ciudad.

"En fin, a mis compatriotas cubanos les hice una fecha histórica, el 20 de Mayo, fecha de la Independencia de Cuba, hace cuatro años atrás, un compromiso que lo renuevo en esta ocasión.

"En las elecciones del martes pasado participamos en un proceso democrático que le enseñó al mundo entero que estamos preparados para restaurar un gobierno democrático en nuestra patria amada.

"Aunque espero que Dios, la Virgen de la Caridad y el exilio cubano pronto nos lleve a las playas de un Varadero libre, sin olas rojas. Me comprometo otra vez má que todo lo que se pudu hacer desde este municipio para lograr que Cuba sea libre, democrática y soberanara, ¡se hará!"

El reelecto Alcalde de Union City, Bob Menéndez, pronunciando su discurso de toma de posesión ante una numerosa audiencia que se consagró en el Parth Theater, el martes 15 de mayo. (Foto R.M.)

La gráfica recoge el momento en el cual los directores del "Comité 20 de Mayo" hacen entrega del cuadro de José Martí pintado por el famoso pintor venezolano Antonio Clemente al recién reelecto Alcalde de Union City, Bob Menéndez. (Foto R.M.)

El destacado licenciado Ramón González de Union City, felicita al Alcalde Bob Menéndez por el éxito de su reelección. (Foto R.M.)

AVISO IMPORTANTE A LOS RESIDENTES DE UNION CITY

El comisionado Manuel Alcober comunica a todas las personas propietarias de casas, edificios y viviendas de apartamentos que el Departamento de Obras Públicas está ofreciendo un servicio gratuito de quitar el graffiti (escritos y figuras garabateadas en las paredes) de su propiedad.

Si usted desea limpiar las paredes de su casa o edificio de **GRAFFITI,** llame al 348-5839, 348-5840 en horas de oficinas, PARA HACER UNA CITA, y al beeper 309-3902 (24 horas de servicio).

ROBERT MENENDEZ
Alcalde

Comisionados
Manuel Alcober
Bruce D. Walter
Joseph Marini
James Madonna

Comprimidas

Por Lionel Rodríguez

*****MAS CANOSA PRESIDENTE**

La discusión sobre si Jorge Mas Canosa quiere o no ser Presidente de Cuba, carece de importancia, ya que sólo los cubanos que viven en Cuba y que van a tumbar a Castro, son los que decidirán éso. Sólo aquellos se darán su propia Constitución, su sistema, escogerán con quién hacer negocios y bajo qué condiciones. Cualquier otra cosa sólo sería posible con una ocupación militar tipo Europa o Japón. Un pacto entre Moscú y Washington sin el cubano que vive en Cuba, sería difícil de imponer pacíficamente. Mi criterio es: hacerle saber al pueblo de Cuba que, si se libera, vamos a ayudarlo...no a tomar la isla...

*****HABLANDO DE DIALOGOS**

Espero nos mantengan informados sobre el diálogo Moscú-Washington-Fundación convocado para Miami sobre el destino de Cuba y las condiciones bajo las cuales empresas norteamericanas invertirán allá $21,000 millones...

*****CHISTE CUBANO**

Dicen que Fidel Castro fue a la barbería para que lo pelaran y arreglaran. Al terminar, le preguntó al peluquero: "¿Cómo me ves la barba?" La respuesta: MAS CANOSA.

*****LOS YES MAN**

Tal vez soy un periodista belicoso y miope que no ven clara la situación. Pero NO soy un "Yes Man". Una cosa es ser agradecido y otra cosa es ser lacayo. Como yo cumplí mis deberes dentro y fuera de Cuba, puedo opinar sin preocupaciones y sin pedir permiso... Ese es mi estilo...

*****UN SOLO LENTE**

Al fotógrafo majadero que tiene un solo lente y da shows en todas las conferencias de prensa, debieran hacerle una colecta y comprarle otro equipo para que no moleste tanto a sus compañeros...

*****PAQUETES A CUBA**

Nunca he opinado sobre el envío de paquetes a Cuba porque hay muchas razones para remitirlos. Hoy, majadero como siempre, pregunto: ¿Por qué no critican al GOBIERNO DE ESTADOS UNIDOS que permite esas y otras operaciones?

*****SUBSECRETARIO DE DEFENSA**

El cubano doctor Alberto Coll es Subsecretario Adjunto de Defensa para Asuntos de Guerra Irregular y Fuerzas Especiales en el Gobierno de George Bush.

*****PRENSA CUBANA**

Recibo de Cuba un pedazo del diario "Granma", tiene un título a dos columnas que dice: "George Bush con un pie en la cárcel". Cuando lo leo, resulta ser que le han dicho al pobre pueblo cubano que Bush viola la Ley con lo de TV Martí y puede ser encarcelado por eso...

*****ANTI GRAFFITI**

El Alcalde Sharpe James de Newark lanzó un programa para limpiar de graffiti la ciudad, comenzando por las calles Market, Halsey y Board.

*****20 DE MAYO**

El Comité 20 de Mayo convoca a una marcha domingo 20 de mayo desde 62 y Bergenline, Union City, a las 2 p.m. en lucha por la Independencia de Cuba en su aniversario.

*****19 DE MAYO**

La Junta Patriótica Cubana convoca a demostración ante la Misión Soviética, Lexington Avenue y calle 67, Nueva York, sábado 19 de mayo de 2 a 5 p.m. Aniversario muerte Martí.

*****TOMA DE POSESION**

La nueva Directiva de PRO-CUBA tomará posesión domingo 20 de mayo 5 p.m. con programa artístico patriótico en sus salones del 9-13 Morrell Street, Elizabeth.

El Danzonete Rompió la Rutina

Por Lionel Rodríguez

El ocho de junio se cumplirán sesenta y un (61) años del estreno del primer "danzonete", un ritmo cubano que quiso "romper la rutina" implantada por el criollo danzón y el importado fox-trox.

Eso ocurrió la noche del 8 de junio de **1929** durante un baile en el Casino Español de la ciudad de Matanzas, cien kilómetros al Este de La Habana.

Aniceto Díaz fue el autor y concibió el ritmo, "como una necesidad de cambio, en los bailes donde el danzón cubano cedía el paso a la música norteamericana". Contaba Aniceto Díaz:

"Había observado que las parejas se molestaban cuando, bailando danzón, la música les imponía un "descanso" tradicional que interrumpía su entusiasmo. También me di cuenta que el fox-trox era demasiado para el clima cubano. Me dediqué pues a crear un nuevo ritmo nacional".

Aniceto tomó los compases básicos del danzón, suprimió el "descanso", redujo a la mitad la introducción o paseo, varió los tríos de violines y consideró que ya estaba listo su nuevo ritmo, al que nombró "danzonete".

Aniceto Díaz nació en Matanzas, Cuba, el 17 de abril de **1887**. En 1902 ingresó a la orquesta de Miguel Faílde (inventor del danzón) y después se separó, fundando su propio grupo. Era además músico de la Banda Municipal y maestro en la Academia "José White".

Su primer danzonete, Aniceto lo llamó precisamente "Rompiendo la Rutina".

El estreno fue el 8 de junio de **1929** en el Casino Español de la ciudad de Matanzas, cantando Arturo Aguiló.

Tuvo éxito y Aniceto compuso rápidamente otros, como "El Trigémino", "Engreída y Majadera", "Dulce Imagen" y al igual que su predecesor, el danzón, se usó para cantarle a los problemas del pueblo. Así nació "La Zona Franca" en que se recogía la demanda por un terreno libre de impuestos para atraer industrias. Tal vez la huella que dejó Aniceto fue la de estribillos pegajosos, que hicieron muy populares figuras como Dominica Verges y Paulina Alvarez, llamada "La Emperatriz del Danzonete".

Realmente, el danzonete se fue disolviendo y ya raras veces se tocaba, excepto los más conocidos. Aniceto Díaz murió en La Habana, Cuba, el 10 de julio de **1964**.

En la pantalla del televisor a colores y control remoto vemos hoy otras cosas. Un telescopio multimillonario que aún no toma buenas fotos y que vemos lanzar al espacio, interrumpido por los gritos de Madonna, la desnudez de Cher, los blancos abusando contra negros en Bensonhurst y los negros abusando contra coreanos en Flatbush, mientras el SIDA se come a los hispanos...

Es una época muy diferente a la del danzonete, pero a los **61 años** de su estreno, es bueno recordarlo y envolver cualquier nostalgia con las notas musicales de un tiempo inocente que no volverá, pero que tenemos derecho a recordar, porque forma parte indisoluble de todas aquellas cosas que siguen dentro de nosotros, cualquiera que sea el rumbo que la vida nos haya trazado... en medio de tantos problemas, de vez en cuando hay que cambiar el tema...rompiendo la rutina.

Circulo de Escritores y Poetas

Por Lionel Rodríguez

New York.-El Círculo de Escritores Poetas Iberoamericanos de Nueva York celebró interesante reunión donde varios de sus miembros leyeron sus últimas obras.

El doctor José A. Cubeñas, presidente del Círculo, hizo la apertura del acto, celebrado en Casa de España de la calle 39 en Manhattan. La profesora Mélida McTeigue presentó a los poetas y escritores.

José A. Figueroa habló de su obra titulada "Nueva York, ciudad de Misterios"; Irma del Valle presentó su libro "Polvo Poético", Anita Vélez Mitchell su obra "Primavida"; Mildres Vidal brindó "Ecos de la Intimidad" y la poetisa y escritora Miquen Tan presentó su obra titulada "Mis Viajes a China: Impresiones", hablando sobre el tema de su experiencia en la tierra de sus antepasados, que se combinaron con sus raíces del Caribe.

Miquen Tan, china-cubana que reside en Nueva York, estudió en su tierra natal, Bayamo, Cuba, y siguió después en el exilio en Estados Unidos, graduándose del Instituto Tecnológico Benfel de Miami y el Internacional Nurse Aid Center de Nueva York. Ha publicado varios libros, ha leído sus obras y ofrecido conferencias en varios centros y es ganadora de numerosos premios y reconocimientos nacionales e internacionales. Miquen Tan ha publicado nueve obras.

Miquen Tan

NEW YORK.-La escritora y poetisa chino-cubana Miquen Tan agregó otro galardón a su carrera, al presentar ante el Círculo de Escritores y Poetas Iberoamericanos su libro "Impresiones de mi viaje a China". (Foto Mario Pérez Peña.)

Carmen D. Lucca leyó poemas de su libro "Pinceladas y Paisajes", acompañada a la guitarra por Nélida Cortés. La velada cultural y artística fue cerrada con palabras del doctor Odón Betanzos.



El Alcalde
BOB MENÉNDEZ

y los Comisionados de Union City

Bruce D. Walter *Manuel Alcober*
Joseph Marini *James Madonna*

Saludamos a la
Comunidad Cubana en el
Aniversario de la
Independencia de Cuba
1902-1990



PANORAMA

Por Humberto Pérez

De Union City y West New York

TODOS EN BERGENLINE.–Los cubanos y todos los amantes de la libertad tienen una cita de honor este domingo en la Avenida Bergenline para tomar parte en la patriótica manifestación, que comenzará en la calle 60 hasta la 38, en Union City. Será un tributo a la histórica fecha y otra clarinada en demanda inaplazable para la total erradicación del régimen castro-comunista de la bella isla antillana. El recio combatiente por la causa de Cuba, Alfredo Chumaceiro, informó a LA TRIBUNA que todas las instituciones del exilio se han sumado al patriótico desfile de este domingo, 20 de mayo... **LUIS BENITEZ, MARIO CIRIA Y LOS DEPORTES.–** **Una reciente crónica en el diario "La Nación" sobre los deportes en la Cuba de ayer nos demostraron dos cosas: primero que el colega Luis Benítez es una verdadera enciclopedia sobre la pelota cubana de la década 40-50, y segundo que el inteligente Mario Ciria, Jr., posee el verdadero olfato que necesita todo periodista para saber cuáles son en verdad las informaciones que gustan a los lectores. Luis Benítez ofreció a los fanáticos un reportaje sobre el record de Conrado Marrero cuando el "Guajiro de Laberinto" era una super-estrella en aquella pelota de tan gratos recuerdos. Causó tanto impacto la información, que el hermano Wilfredo Fernández le dio lectura en una reunión general del Club de Leones Cubanos de la ciudad de Nueva York. Saludos, Luis, Mayito y Wilfredo...** ORESTES ALVAREZ Y MAS CANOSA.–El presidente de la Fundación Cubano-Americana, Jorge Mas Canosa, tuvo una especial atención para el dirigente masónico Orestes Alvarez, cuando ambos se encontraron en el pasado acto celebrado en el Víctor's Café. Mas Canosa de esta forma tenía una expresión de gratitud para Orestes Alvarez ya que éste lo invitó como orador principal de uno de los grandes actos de la Federación de Masones Cubanos Desterrados, hace ya varios años, y en momentos en que la FCA era una institución incipiente. En aquella ocasión, Mas Canosa pronunció un vibrante discurso en los salones de "La Terraza" ante un nutrido auditorio... **SIN CENSURA EN ELIZABETH.–Por razones de trabajo no pude concurrir a la representación del programa "Sin Censura", del pasado sábado, en la ciudad de Elizabeth, pero un buen amigo mío que sí estuvo presente, me informó que todos los panelistas y el moderador realizaron una excelente labor en respuesta a las preguntas que les formularon y sobre los temas que fueron abordados. Dice Gabriel Rodríguez que Nelson Calderón estuvo muy acertado en su intervención y que Santiago Oms demostró una gran chispa periodística. La plática tuvo lugar en Pro-Cuba, que preside Camilo Fernández...** VALORES DE LA UNIVERSIDAD DE LA HABANA.–Muchos valores profesionales que han sobresalido en el exilio fueron atletas destacados vistiendo el uniforme de la Universidad de La Habana. El C.P. Feliciano Foyo, alto dirigente de la Fundación Cubano-Americana, y el dentista Rafael Lázaro Gavilán brillaron como receptores del team de los Caribes. El doctor Ernesto Estrada es hoy día propietario de una cadena farmacéutica en la Florida. Estrada jugó la segunda base del conjunto universitario, y Gonzalo López Silvero, en la actualidad consagrado narrador deportivo de "Venevisión", en Caracas, fue otro de los valores del team que comandó en sus mejores tiempos el inolvidable Víctor Muñoz... **RECONOCIMIENTO A ESTUDIANTES.–Como reconocimiento a sus esfuerzos y méritos estudiantiles, 14 alumnos de Emerson High School, de Union City, recibieron diplomas de mérito de la Sociedad Hispana Nacional de Cultura, prestigiosa institución que tiene como asesor en el Condado de Hudson, al profesor Antonio Acosta. Otra noble actividad que apoya con gran entusiasmo el valioso educador cubano. El presidente de la Junta de Educación, Carlos Pérez, y otras autoridades de la ciudad asistieron al acto...** CONDOLENCIA.–Nuestra más sentida condolencia para la querida compañera María Márquez, periodista de Radio Martí, con motivo del lamentable deceso de su señora mamá, la respetable dama María Salas Gómez, que falleció en Washington, donde residía. Grandes lazos de estrecha amistad y afectos nos unían a la extinta, razón por la cual su triste desaparición nos produjo inmenso dolor y pena. Que en paz descanse... **NARRADOR Y MAESTRO DE CEREMONIAS.–En una animada tertulia en la que participaban personas que saben valorar exactamente a aquellos locutores y comentaristas que desenvuelven sus actividades en los medios de la prensa escrita, la radio y la televisión, fue objeto de un minucioso examen el trabajo que realizan los distintos colegas que laboran en plantas y periódicos de Nueva York. Justo e imparcial, el fraterno Lionel Rodríguez citó, uno por uno, los nombres de los profesionales que, en su criterio, son los más destacados en la Capital del Mundo, en lo que se refiere a los medios hispanos. Uno de los presentes nos prometió la relación presentada por el comentarista y reportero de Super-KQ. La reunión se llevó a cabo en un conocido establecimiento de la Avenida Bergenline y, de acuerdo con la información que recibimos, el narrador deportivo Renato Morffi recibió una elevada puntuación...** A TODOS LOS COMBATIENTES POR LA [illegible]TAD DE CUBA.–La Junta Patriótica Cubana está convocando a todos los que luchan por la libertad de Cuba, este sábado 19 de mayo, de 2 a 5 de la tarde, a una demostración de protesta frente a la misión de la URSS ante la ONU, en la calle 67 y Lexington, en Nueva York. ¡Compatriotas y hermanos latinoamericanos NO falten a esta protesta por la libertad de Cuba! Firmado, Junta Patriótica Cubana, Regionales New York, New Jersey, Norte y Sur... **VERSOS Y PROSAS.–Con una generosa dedicatoria recibimos un ejemplar del libro "Versos y Prosas", obra del destacado hombre de letras José Manuel Alvarez. Una recopilación de algunos de los muchos trabajos del buen amigo y periodista de enorme prestigio. En una próxima edición, le dedicaremos un comentario más amplio.**

Y hasta la próxima edición, Dios mediante.



"La Cuba de Ayer"

La gerente general del Canal 41, Mara Rankin, presentará el sábado 19 de mayo a las 10:30 p.m., el documental histórico "La Cuba de Ayer", después del programa "Sábado Gigante". La película "La Cuba de Ayer" fue dirigida por Manolo Alonso y filmada a colores y en Cinemascope por Bebo Alonso.



HOMENAJE A RITA ELENA Y YERAR.–El Night Club Los Violines de North Bergen, tributó un homenaje a sus artistas Rita Elena y Yerar con motivo de la producción de su primer disco de larga duración. En la foto, de izquierda a derecha: Nelson Calderón, director de LA TRIBUNA; Yerar, Daisy Olivencia, propietaria de Los Violines; Rita Elena; y Rafael D. Olivé, director de "Actualidades". (Foto Mirta Borrell.)



CORONACION DE LOS REYES DE TERTULIAS DE ANTAÑO.–En la celebración de su décimosexto aniversario de fundada, Tertulias de Antaño coronó a sus nuevos Reyes: Joaquina Servello y Pedro Alvarez, que aparecen en la foto, junto al Alcalde Bob Menéndez, rodeados de su Corte de Honor que la integran: Ana Acosta y José Muñoz; las Damas: Aurora Jorge, Amparo Florín, Ester Alvarez y Eulalia Reina. Felicidades a los nuevos monarcas. (Foto LA TRIBUNA.)



LEONES DE WEEHAWKEN.–En el Night Club "Los Violines" en el homenaje a los artists Rita Elena y Year, la gráfica recoge a este grupo de Leones. Ellos son: Cristina Rincón, Diana Zulka del periódico "El Tiempo" de Nueva York"; señora Sara Toledo, De pie: William Hernández, doctora Elsa Alderete; señora Ely Rood, León Presidente; Daisy Vega, Iraidis Abreu, la cantante Rita Elena y Pascual Vallin. (Foto Mirta Borrell.)

Orden Caballero de la Luz. Gran Logia del Norte

Esta Gran Logia exhorta a todos los Hnos., Hnas. y cubanos en general a unirse en la lucha final por la libertad de nuestra querida Cuba, y apoyamos en todo su contenido el mensaje de Nuestro Supremo Luminar, el cual reproducimos a continuación por su contenido patriótico y fraternal.

Fraternalmente, María Yañes. Gran Luminar.

A los Caballeros de la Luz y Sacerdotisas del Hogar de CUBA y ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

A la opinión pública en general:

Queridos Hermanos y conciudadanos:

El Supremo Ejecutivo de la Orden Caballero de la Luz Internacional, el pasado Marzo 10 de 1990 en su reunión ordinaria debatió extensamente la situación política en que se haya sumida Cuba y aprobó hacer una exhortación pública, no sólo a sus miembros en Cuba y en Estados Unidos de América, sino también a la opinión pública en general, de el estado moral de un pueblo que necesita de su libertad para poder expresar su pensamiento y emprender su propio destino sin el vasallaje de presiones externas a su propia idiosincrasia.

El espíritu de nuestra institución fraternal, descansa en los Aforismos de Don José de la Luz y Caballero, insigne educador cubano y la Filosofía Martiana. Ambas, por su gran similitud en su contenido, mantienen, en estos momentos, las mismas características política y social que la del siglo pasado cuando estos dos grandes patricios cubanos la proclamaron como inicio de nuestra libertad del colonaje imperante en aquellos tiempos.

Para el hombre de pensamiento, el ideal de la libertad ha de esar en lugar cimero en la escala de los valores humanos. En los últimos treinta años esos valores han sido injuriados por un régimen Fraticida que afanado en conquistar un sitio en la historia política cubana ha tratado de implantar una filosofía que es foránea a las ansias de libertad de justicia de este pueblo cubano.

Este apasionado y fervoroso culto a la libertad ha mantenido a este pueblo unido en su propósito firme de evitar que le pongan las cadenas impúdicas de la esclavitud, signo máximo de la filosofía comunista. Y estamos viviendo el momento feliz de ver como el fetichismo fidelista se esta resquebrajando, y que el tiempo se acerca en que los cubanos de buena voluntad que se haya aún en la Patria comiencen a vertebrar el movimiento liberador que patrocine el cambio político al sistema democrático que todos tanto ansiamos.

A nuestros Hermanos de la Orden en Cuba, los exhortamos a que de manera firme expongan públicamente que el experimento comunista mundial se ha desmoronado desde sus propias entrañas después de tantos años de tratar de imponerlo a los pueblos libres; pues el basamiento moral de esta filosofía nefasta no es compatible con la libertad que nuestros insignes maestros nos enseñaron. Y que después de treinta años de experimento cubano no ha dado resultado.

Cuba no puede quedarse callada en estos momentos. Sus hombres y mujeres que por tantos años han sufrido en sus carnes el vejamen de la vigilancia constante; la degradación de sus principiios morales y cristianos; el peligro de privación de su libertad físca, y, finalmente, la falta elemental de sus alimentos esenciales, cosa que nunca sucedió en la era republicana, está en la encrucijada de decidir de una vez y para siempre que es hora de dar a conocer su voz de libertad, o continuar sufriendo esta situación que cada día se empeora más.

Estamos pidiéndoles a ese pueblo, que actúe con la misma fuerza moral que lo hicieron los ciudadanos de la Europa del Este, y se reunan y expresen públicamente ¡Basta ya de comunismo y experimentos políticos extraños a nuestros pueblos! ¡Basta ya de caciquismo destructivo basado en política foránea! ¡Necesitamos elecciones en donde podamos expresar libremente nuestro pensamiento!

Algunos dirán que es muy fácil desde el exilio aconsejar de ésta manera; pero sólo ustedes los cubanos que se hayan en nuestra Patria, los que han sufrido en sus carnes la agresión y el deterioro de sus libertades y su sistema de vida; los únicos agredidos directamente por esa filosofía maligna; los que por una circunstancia u otra no les ha quedado más remedio que seguir viviendo en Cuba; ustedes queridos Hermanos Cubanos son los únicos que con valentía pueden levantar la voz bien alta como lo han hecho los Checos, los Húngaros, los Polacos, los Rumanos, los Alemanes del Este y gritar con valentía ¡Basta ya de Comunismo y Fidelismo! Símbolo de esclavitud y miseria.

Al Cubano del Exilio nuestra petición de que continúen manteniendo la presión política internacional en convencer a esos pueblos que gozan de su libertad, que es el momento de ejercer la mayor presión política mundial para que el pueblo cubano logre liberarse del tirano y sus secuaces.

Nuestro Sabio Mentor nos dijo: "Que hay una energía más fuerte que el vapor y la electricidad: LA VOLUNTAD". Y esa es la que necesitamos mantener los cubanos en este paso final para lograrse la emancipación definitiva. Ha llegado el momento de juzgar con inteligencia cual es el paso futuro que debemos tomar para ayudar a nuestros hermanos en Cuba lograr alcanzar la meta final de su libertad.

Como dijo nuestro Apostol José Martí: "La libertad no se mendiga, sino se exige!!

Muy fraternalmente, Radamés J. Hernández, Supremo Luminar.



En sus vacaciones a Miami, la niña Carmen Estela Cusidó disfrutó del programa "Sábado Gigante", que anima el popular locutor Don Francisco, con quien aparece en esta imagen gráfica. Carmen Estela es hija del señor Armando Cusidó y de su esposa la señora Magaly Pacheco-Cusidó, profesora del Board de Educación de Jersey City. La familia Cusidó-Pacheco reside en Union City.

NOTICIERO DE...

ELIZABETH

Por JOSEFA QUINTANA

"Diálogo", ¿para qué?

El mes de Mayo es una gran significación histórica. Mayo es cuando la naturaleza se despoja del frío vestuario invernal y se adorna con las flores y el verdor de la primavera. Mayo es el mes que se celebra el "Día de las Madres"; Mayo es el mes en que los cubanos celebramos la fecha de la independencia cubana; Mayo es el mes de la inspiración patriótica y rogamos que Mayo sea el mes que nos traiga la libertad de Cuba.

El doloroso esfuerzo de las guerras del 68 y el 95, nos trajo la aurora luminosa del 20 de Mayo. Hoy los cubanos nos encontramos más identificados que nunca con los patriotas del 95, porque estamos atravesando el mismo viacrusis de aquellos cubanos que soñaban con Cuba y su libertad. Nosotros soñamos también - como soñara nuestro Apóstol José Martí- Y sabemos las amarguras del destierro y el dolor de vivir alejado de la patria. Sufrimos los mismos males. Tenemos los mismos problemas; contamos con los ambiciosos; los solapados amigos de la dictadura de Fidel Castro, que dejan caer su veneno sutil diciendo con voz de inocnte que "Aquello está muy bueno y que se consigue de todo". Es cierto; hay malvados agentes siniestros de la dictadura sangrienta de Fidel Castro que en estos momentos se están disfrazando de patriotas y se confuden en la efervecencia y el entusiasmo del exilio ante el presentiimiento de una pronta liberación. Ahora más que nunca el exilio debe estar alerta y mantner la serenidad para evitar el caos y la confusión. Los que a estas alturas están insistiendo en el diálogo; son los confundidos de siempre y los agentes castristas. No puede haber diálogo con el dictador, su destino está marcado; su fin se aproxima y no se puede prolongar la agonía del pueblo cubano con falsas medidas políticas que sólo benefician al sanguinario Fidel Castro.

El clamor de un pueblo entero no se puede ignorar; el dolor del exilio, los sacrificios de los cubanos dentro de la isla, haciendo la guerra silenciosa de la conspiracióny del sabotaje no se puede olvidar, ni se puede tramitar por una componenda política y cruel como es el diálogo.

Hay quienes a estas alturas hablan de diálogo "De pueblo a pueblo". Es decir del pueblo dentro de Cuba, en el pueblo fuera de Cuba. Claro que nadie se puede oponer al diálogo entre pueblos, pero es que para dialogar de pueblo a pueblo, hay que tener al tirano Castro de intermediario. Nada se mueve en la isla que no sea a través del engranaje económico, político y social del régimen Castrista-Stalinista; que Fidel Castro se encapricha en mantener vigente, pese al repudio mundial a este régimen.

Sí; podemos dialogar de pueblo a pueblo cuando no exista la dictadura de Fidel Castro y cuando el diálogo esté iluminado por el esplendor de la libertad. Entonces habrá diálogo y triunfará la hermandad, la fraternidad y el amor.

"Los hombres que ceden no son los que hacen a los pueblos, sino los que se rebelan".

"Hay pocas cosas que en el mundo sean tan odiadas como los hipócritas". José Martí.

Deterioro: La ciudad de Elizabeth está en una carrera acelerada hacia el deterioro urbano. Hay muchas calles que la droga se ha hecho dueña y señora de la vía pública. En las calles de Lafayette entre Anna y Magnolia, no se le ocurra tocar el claxón. Si por una casualidad encuentra un carro en doble ó triple parqueo que le impide avanzar; cosa que es frecuentísimo, espere pacientemente; no toque la bocina porque pronto chicos impertinentes vendrán a su carro pensando que es la bocina de un "comprador".

Acto de Toma de Posesión: El pasado día 6 de Mayo se celebró en el Hostal Radisson de Elizabeth la toma de posesión del Club de Leonas Cubanas de Elizabeth. La nueva presidenta Sra. Mirta Leal pronunció unas palabras muy bonitas estimulando a las damas cubanas Leonas a continuar la labor de asistencia social que caracteriza al club.

* * *

Renuncia: El compañero Rafael Ferrer Luque acaba de anunciar públicamente su baj[?] Asociación de Periodistas Profesionales. Urgentes de definición que muchos aplaudimos del compañero Ferrer Luque.

* * *

Cumpleaños: Un saludo especial al inteligente Jesús Lucas Quintana que cumplió años el pasado día 10 de Abril. El jovencito Jesús L. Quintana es hijo de la jóven dama Melba Quintana y sobrino-nieto de esta periodísta. Adelantados enviamos saludos con motivo del cumpleaños a la Sra. Rosa María del Cueto que cuenta con muchos afectos dentro de la comunidad de Elizabeth. La Sra. del Cueto celebra su cumpleaños el día 12 de Junio. Le deseamos muchas felicidades junto a su esposo Emilio del Cueto, sus hijos los mellizos Jorge y Emilio, y Raúl, así como sus padres Rosa y Barrueco. Felicitación especial para el buen amigo de Alcibiades Vázquez, que celebra su cumpleaños el día 3 de Junio. El Sr. Vásquez es el esposo de la Profesora de Danzas Damarys Vázquez, residentes en la ciudad de Elizabeth por muchos años. Felicidades.

* * *

Premio "20 de Mayo": El Domingo, día 27 de Mayo está señalada la entrega del Premio "20 de Mayo" que se celebra por tercera vez entre los periodístas colegiados a la Delegación del Colegio Nacional de Periodistas Cubanos de la República de Cuba (Exilio). Este acto comenzará a la una de la tarde y durante el acto se anunciarán los premiados. Se invita al público para asistir a este evento que contará con la colaboración de Olga Nuñez, Eusebio Figueroa, Diana de la Viña y Olga Morgalo. El discurso de presentación estará a cargo de Basilio Medina. Se servirá un buffet al terminar el acto. Este evento se llevará a cabo en la Asociación "Pro-Cuba" de Elizabeth en el número 9 de la calle Morrell, entre East Jersey Street y Elizabeth Avenue. Los esperamos.

* * *

Picnic: Separe la fecha del día 8 de Julio para el picnic tradicional de los periodistas cubanos. 10.00 dólares por persona incluyendo la comida. Daremos más información en el próximo número.

El pasado día 6 de Mayo en el hotel Radisson, se llevó a cabo la Toma de Posesión del "Elizabeth Cubanos Lioness Club" para el 90-91. Mirta Leal la nueva pdte. junta a Norma Fernández, pdte. saliente que sostiene la campana y el mallete. El Dr. Luis Bello haciendo uso de la palabra anunciando el cambio de poderes y sentado en la mesa presidencial José Luis Fernández, pdte. del "Elizabeth Cubanos Lion Club". (Foto: La Tribuna)

Con gran beneplácito ha sido acogida la candidatura del Ingeniero Félix O'Farrill para presidir la Delegación del CNP (E). En la foto en un gesto de solidaridad Nelson Calderón, pdte. de la Delegación, el Ing. O'Farrill y Carlos Bidot se dan la mano. (Foto: La Tribuna)

En días pasados se celebró una pequeña reunión del staff de "La Tribuna" con el nuevo director Nelson Calderón. Aprovechando la ocasión de que Carlos Bidot ex-director de "La Tribuna" se encontraba de visita por New Jersey, fue invitado a la reunión y varios compañeros acudieron a saludarlo. En la foto el ing. Félix O'Farrill, candidato de pdte. de la Delegación del CNP; Nelson Calderón, director de "La Tribuna" y pdte. de la Delegación del CNP; Josefa Quintana, Carlos Bidot; Félix Paret, Estela Pérez y Adela Oliva. Sentadas Dra. Ernestina Bertot y Lydia Bidot. (Foto: La Tribuna)

ECOS DEL CONDADO DE HUDSON

POR ADELA OLIVA

LAS ELECCIONES MUNICIPALES EN UNION CITY

Las elecciones celebradas en Union City para un nuevo período de cuatro años de la administración municipal de los cinco Comisionados que gobiernan la ciudad, puso punto final a por lo menos, seis semanas de intensa campaña electoral de los dos grupos competidores, además de una tercera boleta cuyos aspirantes se proclamaban ''Independientes''.

La campaña electoral resultó como todas, controversial, con denuncias de irregularidades descubiertas en los últimos días; pero no puede decirse que fuera de las más ácidas ni que predominara el ataque personal injurioso, puede decirse que todo se desarrolló en un plano de civilidad, con reproches de promesas incumplidas; deficiencias administrativas, proyectos y propósitos de la parte opositora de cambios administrativos, mejores leyes y mayor atención a los básicos problemas que afronta la ciudad.

Fueron unas elecciones, como todas las que se producen en esta gran nación, de respeto a los derechos del ciudadano en el libre ejercicio de su primera responsabilidad ciudadana: elegir a sus gobernantes.

Fueron unas elecciones entusiastas y de gran espectación; porque aunque Alianza Cívica tenía todas las de ganar; los verdaderos políticos saben que las urnas suelen dar sorpresas; sino que se lo pregunten al ex presidente de Nicaragua, Daniel Ortega, salvándose, desde luego la distancia entre un proceso electoral y otro.

Alianza Cívica trabajó y trabajó duramente, tenía además la fuerza que otorga el poder, Alianza Cívica domina los dos centros burocráticos más importantes de la ciudad; la Junta de Educación y el Municipio. Tenía también el dinero, la cantidad recaudada por Alianza para la campaña era de seis cifras; cantidad bastante inferior fue la del principal grupo opositor.

Esperamos que los problemas básicos de la ciudad, seguridad en las calles; programas contra el uso de drogas; mayor atención de la instrucción pública; porque tan importante como estos es el consecutivo aumento de los impuestos a la propiedad, el pueblo de Union City demostró su rechazo en las elecciones celebradas en el mes de abril; no obstante sobre los modestos propietarios de una sola casa para vivir se cierne la amenaza de un nuevo aumento, que hasta el momento de las elecciones se dijo que sería de un 15 por ciento solamente, pero quién sabe.

****

CAMPAÑA RECAUDACION DE FONDOS PARA ''ASPIRA''

La Agencia ''ASPIRA'' dedicada al desarrollo de líderes de la comunidad mediante el proceso educativo cabal, cuyos servicios incluyen orientación académica y financiera, consejería personal, tutoría, disertaciones y conferencias sobre ciencias naturales y matemáticas; seminarios sobre desarrollo del liderazgo estudiantil, excursiones a universidades y otros centros de educación superior, anunció que próximamente abrirá oficial una campaña de solidaridad con ASPIRA, a fin de recaudar fondos entre otros propósitos, el de la adquisición del edificio donde está situada la Agencia del 390 Broad Street, en Newark.

Los esfuerzos de ASPIRA para orientar a la juventud a in de que aprovechen las oportunidades académicas existentes en el país los realiza a través de centros de orientación académica que funcionan en los condados de Essex, Passaic, Hudson, Mercer y Camden, con un promedio anual de 2,500 estudiantes.

Un número de personalidades procedentes de distintos sectores se encuentran entre los que se han unido a la campaña. Entre estas pueden mencionarse al ex Gobernador de Nueva Jersey, Thomas H. Kean, James Cullen, Presidente de New Jersey Bell, Donald Daniels, Presidente de Blue Cross y Blue Shield de New Jersey.

****

PROTESTAN PADRES DE ESCOLARES DE GUTTENBERG

Los padres de los niños que asisten a las escuelas públicas de Guttenberg han manifestado con bastante desagrado su inconformidad con el sistema que rige la Junta de Educación de la ciudad. Esos padres preocupados por la educación de sus hijos han discrepado públicamente de las actividades de la actual Junta de Educación, la cual no es elegida por los residentes de la ciudad, sino que se ocupan esos cargos por nombramientos.

Los actuales miembros de la Junta actúan según sus dictámenes y no según las necesidades del alumnado. ''Esa clase de conducta no puede tolerarse'', ha declarado el padre de una niña que cursa el quinto grado en la escuela Anna L. Klein, en Guttenberg.

En respuesta a las protestas la Junta volvió la espalda a más de 350 niños y sus padres en la última reunión celebrada. ''Tenemos una Junta de Educación que no tiene el apoyo del pueblo de Guttenberg, nuca lo ha tenido ni lo tendrá'', declaró Larry Giancola ''coach'' de las Ligas Menores, cuyo hijo de 12 años cursa el sexto grado en la misma escuela.

La actitud despectiva de los miembros de la Junta en la reunión de referencia, contribuyó al mayor enojo de los estudiantes y sus padres. Pero por el momento no se ve la oportunidad que las cosas cambien, pues para lograr un referéndum en las boletas tendrían que haber reunido firmas de por lo menos el 15 por ciento del número de votantes en la elección de la Asamblea del estado celebrada en noviembre del año pasado.

****

CONOCIMIENTOS STANDARDS EN MATEMATICA Y CIENCIA BUSCA NUEVA JERSEY

Las autoridades estatales, a pesar de los cortes propuestos en los presupuestos bajo la gobernación de James J. Florio, el Departamento de Educación del estado introdujo un grupo de cursos de proficiencia en matemática y ciencias, un cuerpo de conocimientos básicos que cada distrito escolar estará en la obligación de incorporar a su curriculum.

El nuevo programa asegurará que varias de las clases que se requieren para graduarse de enseñanza secundaria (high school) deberán tener los mismos componentes básicos en todas las escuelas públicas del estado.

Las autoridades educacionales del estado identificaron 12 cursos en su proyecto las cuales son: Matemática general, I, II, y III. Algrebra I y II. Geometría; Ciencias Naturales; Ciencia General y Ciencia Física, Biología; Química y Física.

Además de estos cursos el Comisionado de Educación, doctor Saúl Cooperman señaló una serie de conocimientos que deben aprender los estudiantes sin que cuente para eso el lugar donde los estudiantes residan.

****

DIA DE LAS MADRES, DIA DE PROTESTA EN JERSEY CITY

El Comité de inquilinos de Jersey City, hizo un llamamiento a todos los residentes de esa ciudad para que se unieran a una protesta masiva efectuada el domingo 13, Día de las Madres.

El día señalado para esta protesta resulta muy significativo, expresó un vocero del Comité, puesto que son las madres trabajadoras las que más afectadas resultan con los problemas de viviendas y los desalojos de los inquilinos, así como la crisis de viviendas costeables para las clases modestas de la población.

La manifestación a la que asistieron las madres acompañadas de sus esposos respectivos e hijos, partió de Journal Square, en Jersey City, para pedir a la Asamblea estatal que apruebe urgentemente dos leyes, contraria a los continuos desalojos y la del control de construcciones de condominios y viviendas lujosas.

La Organización Pro Viviendas de Jersey City y la Organización de los desamparados, esperan reunir a un numeroso grupo de simpatizantes, en su mayoría madres de familia. El Concejal puertorriqueño, Jaime Vásquez se unió a la protesta y fue uno de los oradores del acto.

****

EL EDIFICIO MAS ALTO EN JERSEY CITY

En 1992, Jersey City tendrá el edificio más alto del estado. Una construcción de 42 pisos destinada a oficinas y negocios. Su ubicación será en el 101 Hudson Street. El edificio de más de 500 pies de alto, que se proyecta como más alto que el Taj Mahal, el casino del magnate Donald J. Trump, construido en Atlantic City.

Más de 200 personas asistieron a la simbólica colocación de la primera piedra, entre las que se encontraban los más altos funcionarios del estado y el municipio de Jersey City, entre estos el Gobernador James J. Florio, el Ejecutivo del Condado, Robert C. Janiszewski; el Alcalde de la Ciudad, Gerald McCann; el Congresista Frank J. Guarini y Jay Cranmer, ejecutivo de la compañía constructora Linpro.

La torre será la primera construida dentro del proyecto de complejo de uso mixto de Colgate-Palmolive, el cual proveerá alrededor de 20,000 empleos a la ciudad y 1,150 unidades residenciales. El Gobernador Florio celebró el proyecto como revitalizador de la economía del Estado.

El edificio tendrá disponible 32 pisos dedicados a oficinas, dos pisos dedicados a comercios al detalle y dispondrá de espacio de estacionamiento y garaje.

Gráficas de la Comunidad



José Martí Student Aid Fund Inc. entregó la "Beca José Martí" a estas cinco estudiantes ganadoras [illegible] María [illegible] de [illegible] Angélica [illegible] de Puerto Rico [illegible] (Texto y foto Kiki Barrueco)



[illegible] Presidente [illegible] los dirigentes Mario Hernández y Miguelis entregando el "Premio Ernesto Guas [illegible] Hijo y Amigo de Fomento". Los estudiantes son Juan Flores de Salvador, Mayore Hernández de Jersey City, Adonis Sebrian de Salvador [illegible] Adriana [illegible] de Colombia. (Texto y foto Kiki Barrueco)



Miembros del Club de Leones Cubanos de West New York entregaron las placas del Concurso [illegible] José Martí a [illegible] ganadores [illegible] de Perú, Judith Hechavarría y María Guerra de Cuba. En la foto los Leones José Pérez, Joaquín García, Francisco de la Nota y Mario Hernández. (Texto y foto Kiki Barrueco)



INAUGURACION DE LA TIENDECITA. Amena, bonita y agradable fue la inauguración del establecimiento "La Tiendecita" en la calle Broadway. En la foto su propietario (Pupo) Ortega, Maira Cárdenas y clientes. (Foto Kiki Barrueco.)

20 de Mayo de 1902



Por Mercedes Acosta Sánchez

Nada es nuevo ni viejo en el universo, sólo que todo pasa.
M.A.S.

Hoy amanece La Habana vestida de fiesta, todo es bullicio y alegría, al fin Cuba es libre, no han sido en vano todos los ríos de sangre, ni las vidas sacrificadas para conseguirlo.

Toda la isla se ha volcado en un solo lugar, la capital. Las tropas de Máximo Gómez esperan en las afueras para hacer su entrada triunfal.

Ya a las [illegible] la bandera americana sube la cubana, la de la estrella solitaria, lenta, [illegible] por el mástil elevándose al cielo. Veintiún cañonazos en una salva atronadora estremecen la ciudad, hay lágrimas, gritos, suspiros, allí orgullosa [illegible].

Como sombras desfilan los espíritus de todos los grandes hombres que se dieron sin alardes, sin vanidad, sin egoísmo, con el alma limpia. Fue el esfuerzo de todos, pequeños y grandes, ricos y pobres, que sólo tenían un ideal, una meta, un sueño, La Libertad de Cuba, la de la patria esclavizada.

Las mujeres con el cabello suelto, lo sujetan con cintas azul, roja, blanca, la consigna de nuestras mambisas, la [illegible] que en ese momento hacían.

Risas, llantos, repiques de campanas, no hay odios ni rencores, porque allí junto a los cubanos están los hermanos de todos los pueblos, que contribuyeron sin mezquindades ni avaricias, a ofrendar su vida, conocimientos y dinero en aras de un pueblo hermano. Cuando ya ondea la bandera de la estrella solitaria, corre un grito de norte a sur, de este a oeste: ¡VIVA CUBA LIBRE!

En la Plaza de Armas, no se puede dar un paso, el Palacio de los Capitanes Generales está vestido de gala y nuestro primer Presidente Don Tomás Estrada Palma hace juramento de defender, proteger y amparar aquello que costó sangre, con sabiduría y conocimiento. 1933 marca la caída, el descenso de la libertad de Cuba, sólo a treinta [illegible] años de haber sido izada la bandera en el Morro, de ahí en adelante van desfilando gobernantes buenos y malos [illegible] al pueblo [illegible] sufrido, olvidado, pero que había pagado un alto precio por su libertad.

El cubano es emocional, apasionado, gusta de tener algo que le exalte, pero es sumamente inteligente, de una mente que nada se le escapa: aquí lo ha demostrado con [illegible]. Claro que habían hombres [illegible] grandes [illegible] cívicas, morales y patrióticas, pero a esos o no se les dejaba trabajar, o ellos no querían participar [illegible] desastre. Así Cuba sigue adelante.

Todo esto trajo la llegada de 1959, y ahí tenemos los resultados. Cuba fue inglesa, francesa, española, hoy es rusa, le arrastra la peor de las dictaduras, y así llegamos al 20 de mayo de 1990. Hoy ondea la bandera de la hoz y del martillo. Cuba se desangra, le han robado sus riquezas, explotado su [illegible] para construir subterráneos donde se almacenan explosivos para atacar a nuestros hermanos americanos, así como el resto del Continente, infiltrando una ideología nefasta. Cuba es América, somos americanos, no Europa, el mundo nuevo, no el viejo.

Sus [illegible] están abarrotados de cubanos, y la escoria del mundo llena el país, mientras los rusos disfrutan del festín que se les ha regalado, aunque ellos siempre aparecen en el papel de víctimas, han cobrado un precio muy alto por lo que se les regaló en bandeja de plata.

[illegible] hora ya de que nos dejemos [illegible] pensando en tonterías e ilusiones. Busquemos al hombre joven, de ideas frescas, capacitado, que no le lleve la ambición, ni el querer estar distribuyendo los puestos antes de [illegible] un hombre que reúna [illegible] para ser un buen estadista, que esos sobran. Necesitamos hombres, mujeres, niños, limpios de corazón, para que en un futuro Cuba sea gobernada por mentes [illegible] frescas, que no piensen en el lucro personal, que sean políticos, no politicastros, y que busquen el consejo y [illegible] pero donde se puede encontrar la ayuda, la orientación [illegible].

Construyamos una Cuba, "Con Todos y Para [illegible]" como dijo nuestro Apóstol, y entonces habrán risas, llantos, revuelos de campanas, y podrá [illegible] libre [illegible] la campiña, las [illegible] estarán vacías e imperará el más preciado tesoro que Dios ha regalado al hombre: La Libertad.

Levántate cubano
[illegible] tu tierra
[illegible] años
[illegible] con tu fuerza

Este artículo ha sido publicado desde 1975, en distintos diarios de la nación: El Exceso de Chicago, 1975; Adelante, de Orlando, Florida, [illegible]; El Especial, Nueva Jersey, [illegible]; El Diario-La Prensa, Nueva York; Noticias del Mundo, Nueva York, 1982; LA TRIBUNA, Nueva Jersey, 1990.

EN BLANCO Y NEGRO

Por FELIX PARDI

- **RECHAZAN ABRIR CONTRATO OBREROS DE LA MAXWELL HOUSE**
- **CUBANO, TU CITA ES EL 20 DE [redacted]**
- **NOTICIAS RAPIDAS**

[redacted] ABRIR CONTRATO OBREROS [redacted]

Con la presencia de Leon Cignaglia, Presidente y Steve Hornik, Vicepresidente de la Local 56, así como los representantes de la Unión en la planta, se celebró en los salones de Elks Lodge en Hoboken una reunión de los empleados de Maxwell House Coffee ofrecidos por la compañía.

Mas de 300 trabajadores se dieron cita esa tarde para escuchar la propuesta de la gerencia a través de la Unión. Leo Cignaglia, Presidente de la Local 56 fue abucheado varias veces al [illegible] que se aceptasen las bases propuestas por la compañía [illegible] de [illegible] forma [illegible] años más [illegible] Colgate donde cientos de sus trabajadores quedaron en la calle [illegible] entre los trabajadores [illegible] la Unión [illegible] una votación secreta para [illegible] a través de la mayoría [illegible] de rechazo total a dichas propuestas [illegible] antes los trabajadores de **shipping and receiving** rechazaron la propuesta [illegible] pertenecen a la Teamsters.

[illegible] hace [illegible] meses de que la planta de Jacksonville, Florida o la de Hoboken, Nueva Jersey [illegible]. Durante estos dos meses la compañía ha logrado [illegible] que [illegible] tomó el acuerdo de rebajarle los impuestos así como el [illegible] que [illegible] Port Authority de New York [illegible] Maxwell House en [illegible].

La propuesta de la compañía y que fueron rechazadas es:

- Eliminación en las vacaciones del pago por average de [illegible]
- Pago de tiempo y medio los domingos
- Reducción de un día de fiesta
- Terminación de los grupos de retiro de 50 a quienes se les ofrecía un incentivo de pago de 5.000 dólares mientras que ofrece hacer un grupo de 30 con un pago incentivo de 7.500 dólares durante los años 1991-92-93-94
- Extender el contrato por 3 años [illegible] reformas: 40 centavos por horas durante los años 1992 y 93 y 45 centavos durante el año 1994.

[illegible] en los salones de Elks de Hoboken, ahora solo resta esperar la última decisión, pero mientras todos nos preguntamos ¿cual es el destino de la Maxwell House, CIERRA o NO?

****

NOTICIAS RAPIDAS

ALIANCE CIVIC ASSOCIATION liderada por el actual Alcalde Bob Menéndez logró una fácil victoria frente a sus más fuertes oponentes los del equipo "Visión-Transformación 90" que encabezaba el actual Comisionado Ronal A. Dario. Bob Menéndez a pesar de los vaticinios logró demostrar su enorme popularidad imponiéndose por más de 2.000 votos en tanto que [illegible] Veil, terminaba su carrera política al perder por más de 5.000 sufragios. Sin lugar a duda fue una campaña la celebrada el 8 de mayo en Union City. **YA HA COMENZADO EL CALOR** [illegible] los **eternos ciclistas** [illegible] de los autos [illegible] Llamamos la atención del señor Anthony DeFino, Alcalde de West New York y del señor Robert Menéndez, Alcalde de Union City para que estudien conjuntamente la manera de poner fin a esta crisis de [illegible] para los motoristas. Recuerden que el pasado año [illegible] campaña y nada se logró, solamente que el colega CESAR MONTEJO [illegible] hagan algo, pero pronto. EL DIA 5 DE MAYO [illegible] 125 PARQUEAMOS NUESTRO AUTO [illegible] CALLE 54 EN EL PARQUIMETRO [illegible] [illegible] ACCION. MUCHAS SON LAS QUEJAS diarias sobre [illegible] sea cual fuere, donde usted llega y tiene que esperar horas y más horas a que le atiendan, pero tan pronto sale usted de allí [illegible] de cobro. Ah, y si usted no lo paga rápido, tienen contratado un equipo legal de abogados que [illegible] imposible, a veces por una simple aspirina usted paga un recibo astronómico, constituyendo esta la aspirina más cara que usted haya pagado en su vida. **POR CIERTO QUE DURANTE LAS ELECCIONES** de Union City [illegible] haciendo política en las esquinas a los maestros [illegible] que [illegible] $5 [illegible] a trabajar. Esa es la pregunta que [illegible] sindicato.

LOS VOTANTES DE PASSAIC Y PATERSON deben tener presente a la hora de elegir a sus representantes [illegible] a aquellos que desprestigian nuestra procedencia étnica, este es el caso del senador estatal Joseph L. Bubba quien [illegible] de Union City [illegible] **república bananera**. Este señor Bubba es [illegible] que en tiempos de elecciones le estrecha a usted la mano [illegible] gandules congri, pan con lechón para [illegible] lograr su objetivo [illegible] ahora es la oportunidad de demostrarle que los hispanos [illegible] mas respeto el hecho de ser **una república bananera** no es motivo de bochorno, aunque para conocimiento del señor senador, Cuba nunca ha sido una república bananera. El señor Bubba debe documentarse bien antes de abrir su boca, puesto que nosotros por si acaso no lo sabe exportábamos AZUCAR, siendo el primer país exportador de azúcar, CAFE y TABACO, lográndose en nuestro suelo el [illegible] como Habano inigualable en el mundo, exportábamos oro, níckel y muchos minerales más señor Bubba. Y ESTO ES TODO POR HOY ESTIMADOS LECTORES. HASTA LA PROXIMA Y QUE DIOS ME LES BENDIGA.



Los Comerciantes, Profesionales e Inst

Saludamos a la Comunidad Cubana en este

1902 y Reafirmamos el Derecho de Cuba

nstituciones Políticas y Sociales de Elizabeth
ste Aniversario de la Instauración de la República
uba de Ser Libre y Su Pueblo Respetado. 1990

NOTICIAS EN CÁPSULAS

Por Mirta Borrell

La internacionalmente reconocida pianista cubana, Zenaida Manfugás ofrecerá un concierto de piano en la Segunda Iglesia Presbiteriana de Newark, situada en la calle Washington, esquina a James, el domingo 20 de mayo a las tres de la tarde. Acudamos a hacer honor a la Manfugás de quien el reputado Lecuona dijo: "Los pianistas se dividen en dos: los que tocan el piano y los pianistas". Zenaida está entre los últimos.

****

Con una suma de $ 000 premiará la American Poetry Association de Santa Cruz, California al primer ganador entre 152 000 participantes del concurso a celebrarse el día primero de julio de este año. Se otorgarán otros premios menores y el derecho a publicaciones. Buena pluma e inspiración no es de lo que carecemos en nuestra área. A participar enviando un poema original de no más de 20 líneas con el nombre y dirección al tope de la página a American Poetry Association Department CO-5 250-A Potrero St. P.O. Box 1803 Santa Cruz, CA 9506

****

Union City y West New York serán escenarios del transcendental acontecimiento de la celebración de la fecha máxima de la Argentina: 25 de Mayo de 810. Iniciación de la Revolución de la Independencia del Cono Sur Latinoamericano. Actividades: Miércoles 16 de mayo a las 6 30 p.m. Iza de la bandera en la Alcaldía de West New York. Sábado 9 de mayo a las 0 30 a.m. entrega de proclama en Union City por el Alcalde Menéndez. Martes 22 de mayo a las 6 40 p.m. proyección de dos obras cinematográficas alusivas a la celebración en el Community Center 55 -60 Street en Union City. Jueves martes 24 de mayo a las 6 30 p.m. Peña Folklórica con la actuación del conjunto PAMPA Y PUNA. Viernes 25 de mayo Misa en San Agustín. Participación de la Comisión del Centro Argentino.

****

Saludo a Broadway' es el tema del Museo de Jersey City que planea un crucero por el Hudson el día 17 de junio a las 11 30 a.m. Admiremos la isla de Manhattan y el Estado Jardín desde el agua. Reservaciones a través de Jill Gajausky al (201 542-45 4

****

Felicitaciones para Eli Ortiz, joven estudiante de la Universidad de Rutgers en Camden por sus destacados estudios de Química. Eli es una promesa en el avance y progreso de esa materia.

****

Magia en la Biblioteca de Union City. Presentación del mago Robert Conrad, que deleitará a niños y mayores el día 9 de junio desde las 11 30 a.m. en su dependencia del 420 15 Street en Union City. También se prepara una exhibición de Artes Manuales en su local principal del 324 43 Street de la misma ciudad. Fecha, 27 de junio a la 1 30 p.m.

****

La suma de $750 en premios entregará la Fundación Foro a todos aquellos que presenten trabajos artísticos tanto en el orden musical como en la coreografía, teatro, etc. Adelante, artistas a llamar al (212) 573-48.. a Andrea Taylor

****

Padres y estudiantes interesados en saber cómo funciona la ayuda financiera federal para gastos de universidades pueden dirigirse a Consumidor Pueblo Colorado 81009. Tema importante que concierne a todos.

****

Los enumeradores del Censo continuarán visitando los hogares hasta el próximo mes de junio con el objeto de obtener información sobre los cuestionarios aún sin enviar. Estos se identificarán con distintivos en rojo, blanco y azul y portarán maletines negros con las palabras 990 U.S. Census. Cooperemos con este deber ciudadano.

****

Mayo 18, 19 y 20 son los días señalados para la gran exhibición de trabajos en quilt hechos en tela en memoria de los miles de norteamericanos muertos por el AIDS. Es una labor digna de los amigos y familiares de estas víctimas que se han unido en favor de esta campaña. Esto será en el Rutgers Golden Dome en Newark. Contacto a (20) 643-7189

****

Es de destacar la noble labor de la Rowland Company en Nueva York que recibió a 80 niños dominicanos enfermos en el aeropuerto de Newark el pasado 8 de mayo. El Embajador de la Amistad, Ronald McDonald obsequió a los pequeños con hamburguesas en uno de sus establecimientos McDonald's y se unió con fondos para proporcionarles tratamiento médico especializado en esta nación a los que no tienen acceso a ello en su país de origen. ¡Magnífico!

****

El Christ Hospital está ofreciendo una serie de beneficios en el orden de la salud, entre ellos exámenes de la próstata, causante del 2 % de muerte en el hombre norteamericano. Ayuda u orientación a los que quieren dejar de fumar, etc. Asimismo efectuará un seminario de orientación sobre el problema de los niños que no reciben ayuda (support) ordenada por las cortes por parte de alguno de sus padres. Para todo ésto el teléfono a llamar es el (20 795-8358

****

El pianista cubano MARCO RIZO, celebrará un concierto de piano en el Museo de Arte Contemporáneo en el 584 de Broadway en Manhattan el día 25 de mayo a las 7 30 p.m. Admisión gratis.

****

La Asociación Cultural Hispano-Americana de Bergenfield celebrará una Gran Fiesta de Amistad en el Roy Brown Middle School en Bergenfield el próximo 20 de mayo a las tres de la tarde con grupos de folklore de Chile, Colombia y la República Dominicana. La famosa actriz y fundadora del Teatro Rodante Puertorriqueño, Miriam Colón, será la invitada de honor.

Jim Estrada es el nuevo gerente nacional de mercadeo hispano para la empresa Anheuser-Busch, Inc. Estrada coordinará cualquier asunto que se relacione con hispanos. Previamente, Estrada había sido gerente de relaciones corporativas para la empresa matriz Anheuser-Busch Companies, Inc. para el suroeste de los Estados Unidos.



REINAS DE LA PARADA CUBANA. Coronadas el día 6 de mayo en una lucida fiesta en Hijos y Amigos de Fomento, la gráfica recoge a las tres bellas ganadoras. Ellas son, de izquierda a derecha, Doris Jarjo, Reina Juvenil; Mayellin Arriola, Reina de la Parada, y Diana Paz, Reina Infantil. La Parada Cubana se celebrará el domingo 27 de mayo en Manhattan. (Foto Nelson Calderón

Mayo 25 al 27

Convención Peruana en Nueva Jersey

Por Lionel Rodríguez

Secaucus. La Sexta Convención de Instituciones Peruanas en Estados Unidos se desarrollará del 25 al 27 de mayo en el Hotel Sheraton de Secaucus, Nueva Jersey.

El encuentro incluye una Feria Comercial del Perú, un concurso de fotografías, seminarios de trabajo y varias conferencias sobre turismo, proyectos agroindustriales, análisis de las instituciones peruanas en los Estados Unidos y su funcionamiento.

Quienes se interesen por participar pueden llamar a los siguientes teléfonos (201) 864-899, 242 855 y 37 5675.

Las jornadas de inscripción comenzarán a las ... de la tarde del viernes 25 de mayo y a las 7 p.m. se hará un agasajo de bienvenida a los participantes.

Los trabajos se iniciarán el sábado 26 desde las ...30 p.m. con un desayuno y ceremonia de apertura a las 8:30 a.m. pasando después a grupos de trabajo, exhibiciones, ponencias, conferencias. Además de almuerzo y comida habrá posibilidad de un viaje a Atlantic City.

El domingo 27 de mayo los trabajos se inician a las 7:30 a.m., misa con el Reverendo Arce a las 8 a.m. y tras el desayuno, ponencias de los fórums. La comida clausura será a las 6:30 p.m. Los participantes podrán no sólo trabajar por el bien de las instituciones peruanas en los Estados Unidos sino disfrutar de concursos de fotografías, juegos de futbol y presentaciones artísticas.

Ecuatorianos Convocan Asamblea

Union City.-La comunidad ecuatoriana va a reunirse este sábado 19 de mayo a partir de las siete de la noche en el restaurante Angelo's de Kennedy Boulevard y calle 37, a fin de tratar sobre una petición para que se le conceda el voto ausente.

José Herrera, presidente Coordinador Nacional del Partido Roldosista Ecuatoriano dice que "los ecuatorianos en Estados Unidos debemos obtener el derecho al voto electoral desde este país, es derecho y patrimonio cívico democrático que poseen los nacionales de otros países latinos y la Carta Política del Ecuador no prohibe en ninguna ... ... derecho de democracia".

Herrera ... que ... ecuatorianos vamos a elegir un presidente, debemos ... tener aquí en los Estados Unidos el ... ecuatoriano ... reformar la Constitución Política, somos muchos, podemos luchar". Para ... convoca a todos los ecuatorianos a la reunión de este sábado 19 de mayo a las 7 p.m. en el Angelo's de Kennedy Boulevard y 37, Union City.

20 de Mayo de 1902

LEA "LA TRIBUNA"



Sonriente aparece en la foto la gentil dama Cristina Faxas, que fue nominada Leona del Año por la labor tan eficiente desarrollada en el Programa de Prevención de Cáncer. Junto a Cristina, la enfermera Carol Lasco que trabaja con el doctor Meridiano Faxas, esposo de Cristina. Nuestra felicitación a Cristina por tan merecido honor.



A manera de felicitación traemos la foto de la gentil dama Rosa María del Cueto, persona que cuenta con gran simpatía en la comunidad cubana de Elizabeth. La señora del Cueto celebra su cumpleaños el día 12 de junio. Felicidades. (Foto LA TRIBUNA.)

Plan Mas Canosa para la Post-Cuba

Por Lionel Rodríguez

New York.-El presidente de la Fundación [illegible] Americana Jorge [illegible] en Nueva York en un almuerzo patrocinado por Víctor del Corral.

[illegible] organización de [illegible] cubanos que hay [illegible] Estados Unidos y si hacemos caso a lo que dice Mas Canosa es también la que mejores vínculos tiene con el gran capital norteamericano en que todo parece indicar [illegible] fundo movimiento que pre- [illegible] futuro de la isla, según la imagen y semejanza de sus [illegible]

Mas Canosa repitió que la Cuba del futuro NO debe ser satélite de NINGUNA potencia. También repitió que él NO deseaba ser presidente de Cuba.

E. Wall Street Journal [illegible] Jorge Mas Canosa [illegible] figura de [illegible] el lobby.

Durante su discurso en Nueva York, bien articulado y bien hecho, Jorge Mas Canosa [illegible] algunos puntos básicos, algunos sorprendentes, otros [illegible] otros positivos.

*****Estados Unidos y Rusia están en conversaciones para deshacerse de Castro y la Fundación NO es ajena a eso.**

*****La Fundación convoca para la Universidad de Miami a un diálogo entre figuras del Kremlin, del exilio y de Washington para discutir sobre el destino de Cuba.**

***No habrá diálogos con Castro.

***Empresarios norteamericanos se reúnen con la Fundación [illegible] 000 millones en [illegible] Cuba [illegible] ras de petróleo y derivados a la caída de Castro.

***Debe haber RECONCILIACION nacional entre los exilados y los cubanos de Cuba. Nadie debe ir a Cuba para reclamar nada [illegible] para ayudar.

***El gobierno de Cuba está muerto, sólo espera el momento de ser sepultado.

***Miami será [illegible] Cuba [illegible] para [illegible] Estados Unidos.

Jorge Mas Canosa [illegible] Milton Friedman [illegible] para [illegible] un plan [illegible] Castro [illegible] Street [illegible] Friedman [illegible]

[illegible]

Para [illegible] a Jorge Mas Canosa [illegible] en Nueva York [illegible] un encuentro con quien [illegible] nar hábilmente la violencia y la diplomacia.



NEW YORK. Al centro, Jorge Mas Canosa, presidente de la Fundación Cubano Americana, con Víctor del Corral y el Alcalde de Union City, Roberto Menéndez (Fotos Lionel)

Solicitan Ayuda para Reparar Iglesia en Puerto Rico

Por William Valentín

Newark [illegible] pueblo situado al sur de [illegible] la reparación de la capilla católica del Barrio El Pino [illegible] hecha por [illegible] conocida [illegible] esta comunidad residente de la ciudad de Newark, Les [illegible] Zayas.

La capilla La Milagrosa sufrió daños durante el paso del huracán Hugo a finales del año pasado, particularmente el techo que fue totalmente destruido por el huracán. Un grupo de feligreses y amigos se ha propuesto levantar los fondos necesarios para la reparación de la capilla. Se necesitan unos 7,500 dólares para costear [illegible] la mitad [illegible] según [illegible] informa.

Somos muchos los [illegible] Estados Unidos, particularmente en Newark [illegible] por lo que les pido hagan un esfuerzo para ayudarnos a completar la suma necesaria, señaló Zayas.

Las donaciones deben hacerse en cheques o giros a nombre de Capilla La Milagrosa, enviarse a [illegible] Zayas, 734 Summer Avenue, Newark, NJ 07104, y si desean más información la pueden llamar al (201) 483-6076.

Comerciantes y Profesionales Hispanos Tendrán Seminario

Por William Valentín

Newark [illegible] Cámara [illegible] los interesados en conocer [illegible] diversos campos de la actividad mercantil. El seminario será el sábado 9 [illegible] Hotel [illegible] Robert Treat Center del 50 de Park Place en el área del downtown de Newark comenzando a las nueve de la mañana hasta las tres de la tarde.

Según nos informara el presidente de la Cámara, Miguel Rodríguez, el seminario se dividirá en varios talleres y cada taller estará dirigido por personas muy [illegible] y Ricardo Rodríguez, presidente y vicepresidente respectivamente de [illegible] e Inscripción de Votantes del Medio-Oeste, Mercadeo a cargo de Frank Robles y Ricardo Rodríguez, presidente y vicepresidente respectivamente de Robles [illegible] Préstamos y Ayuda a Pequeños Negocios por Ricardo Salamanca [illegible] Préstamos del [illegible] Según Rodríguez [illegible] dores un éxito al igual que el anterior del pasado año. El seminario estará abierto a toda persona interesada, se cobrará una pequeña suma que incluirá desayuno [illegible] almuerzo ligero al mediodía.

ARTE y Espectáculos

Por [illegible] Pérez

Triunfa 5:30 en Punto

5:30 en Punto es el nuevo programa de televisión que [illegible] diariamente WXTV Canal 41 y que en tan solo tres meses ha llegado a ocupar los primeros lugares de sintonía. Y no es para menos, pues sus dos [illegible] Marcia Julián y Fernando Fiore se han ganado el cariño de la teleaudiencia por su profesionalismo y simpatía, además de haber podido llenar un vacío que el público esperaba en la televisión de Nueva York. Para poder conversar un poco a [illegible] visitamos los estudios del Canal 41 donde pudimos dialogar informalmente con estas dos personalidades que desbordan simpatía a sus alrededores y [illegible] que [illegible] por sus [illegible]. [illegible] después de haber subido su encuesta considerablemente [illegible] muchos formamos...

¿Cómo es la estructura del programa?

Es una combinación de varios dirigentes, primero se escogen dos o tres noticias del día, la ampliamos con entrevistas que finalmente lleguen a las [illegible] [illegible] informaciones sobre servicios que existen en la comunidad [illegible] desconoce sobre artistas [illegible] programas sociales, artistas, entrevistas en vivo. Podríamos decir que es un poquito de todo [illegible] hay tópicos diferentes [illegible] los segmentos [illegible] salud [illegible] explica Marcia Julián.

Fernando ¿cuál tú crees que haya sido la fórmula del triunfo en tan pocos meses?

Creo que darle al público lo que desea, que si faltaba en la televisión ese algo que ellos deseaban se lo [illegible] proveyendo. [illegible] es una repetición de lo que había, pues entonces no tendría [illegible] mérito. [illegible] cuando hacemos algo original [illegible] que se necesitaba. Cuando [illegible] [illegible] gusto de escuchar [illegible] que les gusta el programa. Eso nos da más ánimo para seguir ofreciéndole lo mejor [illegible] muchos años.

Fernando ¿después de haber estado trasmitiendo noticias, te sientes cómodo en esta nueva etapa?

Sí, de lo mejor! Puedo improvisar, me agrada trabajar con una profesional como Marcia que tiene tanta experiencia y es tan querida por el público. Mi carácter y mi manera de ser se acomodan más al programa y me siento super cómodo.



MARCIA JULIÁN y FERNANDO FIORE

Marcia, después de haber trabajado por tantos años junto a otro locutor, ¿qué te parece Fernando?

Nunca pensé que llegaríamos a trabajar juntos, pero me encanta. Gracias a Dios, ha sido una combinación que pegó desde el primer momento y [illegible] que [illegible] compañero [illegible] sobre todo muy profesional. Cada día nos conocemos más y nos unimos más mentalmente en cuanto a visiones para el futuro del programa y [illegible] lo mejor a la teleaudiencia. Bueno, también es un buen mozo y soltero.

¿Pero no crees que tu ex compañero del micrófono era más entraditos en años que Fernando, y por eso ustedes han tenido tanta química juntos?

[illegible] posible [illegible] que después se [illegible] amigo Pineda tiene su [illegible] bastante [illegible].

¿De los artistas que han visitado el programa quién ha sido más complicado?

[illegible] tenemos que se [illegible] Marcia a su compañero.

Bueno, — habla Fernando — hubo una cantante que por poco me mata con [illegible] uno de los [illegible] así llegando [illegible] estilo. Todas han sido muy bellas y [illegible] Méndez, Angela Carrasco. ¡Las Pandoras fueron un encanto!

¡Qué te diré sobre los varones! ¡Todos son maravillosos! [illegible] sus movimientos karatecas que me gusta [illegible] Portador del Amor [illegible] en fin, lo más importante de cada uno de ellos es que se han abierto [illegible] exclama Marcia.

¿Es verdad que eres soltero, Fernando?

Estuve en una relación seria por dos años, aunque nunca me casé, pero terminó.

Es que es muy exigente y le gusta todo muy estricto [illegible] Marcia.

Fernando [illegible] es Virgo y tu seriedad [illegible] de las casillas.

[illegible]

¿Te gustaría Marcia como compañera personal?

[illegible]

Y tú Marcia, ¿tienes alguna relación?

Bueno, estamos ahí como con algunos problemitas como es normal en todas las [illegible] hombre de mi vida.

Así son Marcia Julián y Fernando Fiore, los anfitriones de 5:30 en Punto, programa que [illegible] disfrutar diariamente. Nos despedimos de ellos y les deseamos muchos más éxitos.

COMENTARIOS
Por Adela Oliva

Recital de Piano de Christina Altamura

Christina Altamura, la juvenil y brillante pianista ofrecerá el domingo 20 de mayo un recital de piano en el Ann Goodman Recital Hall de Nueva York. En una selección de los más afamados autores de música clásica Christina hará gala de su extraordinaria ejecución pianística, su sensibilidad y estilo. El Recital Hall pertenece al Abraham Goodman House del 121 West 67th Street. El concierto tendrá lugar a las 6:30 p.m.

AUDICION FINAL Y ADJUDICACION DE PREMIOS DE C.P.A., INC

En los hermosos salones de Council Chambers del Ayuntamiento de Jersey City tuvo lugar la audición final para la adjudicación de los tres premios otorgados a los triunfadores en la Segunda Competencia de Voces Internacionales, Enrico Caruso Patrocinada por INTER-CITIES PERFORMING ARTS, INC bajo los auspicios del Cónsul General de Italia Ministro Francesco Cornas [illegible] Honorable Gerald McCann Alcalde de Jersey City, Nueva Jersey. Al acto concurrieron once finalistas que fueron seleccionadas entre [illegible] tenores de voces que compitieron en previas audiciones. La respuesta a esta Competencia fue mucho mayor en número de cantantes procedentes de casi el mundo entero. De todas las regiones de Estados Unidos, China, Francia, Italia, Alemania, Japón y México se recibieron credenciales de cultivadores del género operático deseosos de competir.

[illegible] jurado presidido por Giulietta Simionato, famosa mezzo-soprano, asistida por Carmela Altamura, Fundadora de Inter-Cities Performing Arts, Giovanna Canetti soprano procedente del Conservatorio Giuseppe Verdi de Milán Italia, David Gwerkin Director de la Orquesta Filarmónica de Hudson, Carolina Segrera [illegible] de La Scala James, James Keller actor, escritor e historiador de música; Rita Patane profesora de [illegible] Michael Redmond [illegible] de música de St. [illegible] de Newark, William Venard, Asistente de Director [illegible] de Metropolitan Opera, director musical de Opera Music Theatre Internacional.

En el acto se pronunció que próximamente en el Merkin Concert Hall se presentarán las finalistas en el concierto Enrico Caruso 1988-1990.

Una recepción [illegible] a artistas, jurado, prensa, personalidades asistentes concluyó una hermosa tarde de arte musical.

* * * * *

EL RETABLO DE MAESE DE MANUEL DE FALLA

El Retablo de Maese Pedro compuesto por Manuel de Falla, es una ópera de marionetas en un solo acto, basada en un episodio de la Segunda Parte de El Ingenioso Hidalgo, Don Quijote de la Mancha, escrita en 1615 por Don Miguel de Cervantes Saavedra.

Esta obra de marionetas se representó por primera vez en la residencia de la Princesa Edmond de Polignac en París, el 25 de junio de 1923.

Ya el Maestro Manuel de Falla había escrito El Amor Brujo y El Sombrero de Tres Picos, dos excelentes ballets que pronto fueron del dominio del gran público, sin embargo El Retablo significó un hito importante en la evolución musical de Falla con una marcada influencia del teatro popular de Federico García Lorca, al que había conocido y admirado desde los días de su estancia en la Residencia de Estudiantes de Madrid.

Las marionetas fueron diseñadas por Penny Jones inspirada en frescos medievales del Museo de Arte de Cataluña en Barcelona. El conjunto instrumental de CUNY compuesto por 14 músicos estará dirigido por el maestro Fermín Ros. Protagonistas de El Retablo son: Marisol Montalvo, soprano, Thomas Ballard, tenor, Angelo Cruz [illegible]

El evento tendrá lugar en la Casa de España en Nueva York el sábado 19 de mayo 1990, a las 8:30 p.m. La admisión es gratis, pero los asientos son limitados.

* * * * *

AIDA UN ESPECTACULO MONUMENTAL VIENE A NUEVA JERSEY

Internationa Opera Festival de Montreal, Canadá ha planificado un espectáculo que puede calificarse de monumental, nada menos que la representación de la ópera Aida, estará en la escena los días primero y 2 de junio próximos.

Para un mayor [illegible] se realizará en Giants Stadium en Rutherford, Nueva Jersey [illegible] 7 pies de alto [illegible],000 extras, un coro de [illegible]40 voces, 110 danzarinas y una colección [illegible]

[illegible]

[illegible] Tito Varisco y los diseñadores [illegible] Rafla

Las entradas para [illegible] pueden obtenerse a través del 507-8900; ventas para grupos pueden pedirse directamente al 460-4370.

Premian Obra de Augusto Preciado

Un cuadro titulado "Escena Guajira", del conocido retratista cubano Augusto Preciado, obtuvo el segundo premio en la VIII Feria de los Municipios de Cuba en el Exilio, celebrada en la ciudad de Miami. Este bello paisaje corresponde a la zona de Chambas, tierra natal del autor. En esta gráfica aparecen Augusto Preciado y Carlos y Lidia Bidot, de la familia de LA TRIBUNA.

ARTE Y Espectáculos

Cheo Feliciano Lanzó Su Disco

Con lo más selecto del periodismo especializado en farándula el sonero Cheo Feliciano lanzó oficialmente en Nueva York su nuevo trabajo discográfico "Los Feelings de Cheo" en un simpático y concurrido acto que tuvo lugar en el restaurant Havana Village en el corazón de Manhattan.

Durante la ceremonia Cheo estuvo acompañado de figuras como la "Reina de la Salsa", Celia Cruz, quien fue la madrina de "La Nueva Etapa de Cheo" como la llamó el propio cantante puertorriqueño, el conocido Jimmy Sabater José Alberto "El Canario" su inseparable esposa doña Coco y su hijo Richie quien ahogado por la emoción no pudo pronunciar palabra alguna cuando se le fue otorgado el micrófono, pudiendo asegurar únicamente "Mi padre es un gran padre".

"Los Feelings de Cheo" se caracteriza por la combinación de salsa y bolero, ritmo que siempre ha definido al "Intérprete de la Voz de Miel" como se le conoce en su país. El elepé está dividido en cinco [illegible] temas salseros [illegible] [illegible] podía hablar de "Nueva Etapa", Feliciano manifestó que "Gracias a la juventud que hoy en día ha impulsado nuestra salsa, ha vuelto de nuevo a poner en el mapa musical a los veteranos y es por eso que volví a entrar de nuevo en estas lides". "Los Feelings de Cheo", está producido para el sello RMM y será distribuido internacionalmente por la Compañía CBS. Cabe mencionar, que los presentes fueron obsequiados con una hermosa rosa roja para las damas de las propias manos del cantante al igual que un par de maracas. Como atractivo adicional, este álbum contiene "Half Crazy" tema grabado en inglés. Esta producción está destinada a ser una pieza de coleccionista.



CHEO FELICIANO durante el lanzamiento de su último disco de larga duración, fue felicitado por Celia Cruz, la guarachera del mundo. (Foto de Estela Pérez.)

Detrás del Espectáculo

Por Estela Pérez

***De lo más simpático el programa de Cristina conmemorando el Día de las Madres, la mamá de Franco y la de Cristina estuvieron excelentes.

***Todos los caminos conducen este fin de semana a la celebración de "haciendo historia parte dos" en el Madison Square Garden en donde se darán cita lo más que brilla en el mundo del disco. No se lo pierdan. ¡hasta el grupo Kaoma nos llega del Brasil!

***Muy buena la cobertura de los canales de televisión en las elecciones presidenciales de Santo Domingo. El Canal 47 envió especialmente a la conocida Cenia Beltré y el Canal 41 al [illegible] Cabral. Ambos periodistas hicieron una labor excelente.

***Los venezolanos Silva y Guerra ya dieron comienzo a su gira por los Estados Unidos con el doble propósito de promocionar su más reciente álbum "Amor Incondicional" y a la vez, cumplir con varias presentaciones en el área de Nueva York. Su presentación en el festival de primavera de Hialeah fue muy aplaudida.

***¿Ya escucharon al Grupo Algoritmo? Esta es una nueva agrupación de merengue que puede ser considerada como unos verdaderos innovadores del [illegible]. Sus merengues son diferentes, más evolucionados [illegible] sonidos musicales programados [illegible] computadoras y sintetizantes. Combinando la [illegible] que toman el lugar de los instrumentos de viento realzando de paso el colorido musical de los temas.

***[illegible] Marisela Verena acaba de presentar [illegible] es de Willy Chirino y de la propia Marisela.

***Hay una gran expectación con la presentación de Chayanne en el Roosevelt Stadium de Union City para el mes de junio. En una sola presentación el juvenil cantante derrochará su talento a beneficio de la organización Promesa [illegible] combatir el uso de las drogas.

***Durante este fin de semana la Cadena Telemundo estará inaugurando sus nuevos estudios en Hialeah, los que están equipados con lo más adelantos de la tecnología moderna. En nuestra próxima edición le brindaremos más detalles.

CLASSIFIEDS

Obituario

E[illegible] dolor [illegible] enfermedad [illegible] de Miami, Florida, el señor Honorio Pardo, patriarca de una distinguida familia de la comunidad cubana de Elizabeth. El señor Pardo era natural de Camaguey, Cuba y tenía 86 años de edad al momento de su deceso. Residió en Estados Unidos desde 197[illegible] por muchos años en la ciudad de Elizabeth. Nuestras condolencias a su familia, especialmente a su esposa Gertrudiz, sus hijos Héctor, Gustavo y Rene y sus hijas [illegible] Ana Gloria, Elsa y Su[illegible] así como nietos y demás familiares. Descanse en paz el alma de Honorio Pardo.

En Paz Descanse Tony Grau

Gran pesar ha causado en nuestra comunidad la muerte de nuestro gran amigo Tony Grau, quien [illegible] ataque [illegible] Passaic Hospital [illegible] de mayo. Tony fue una persona respetada que gozaba de grandes simpatías. Extendemos nuestro más sentido pésame a su viuda, la conocida maestra de modelaje [illegible] Señor [illegible] a su hija Kathe Grau Osorio y a todos sus familiares.

FRANCISCA GATTAS

A la edad de 76 años falleció el pasado día 4 de Mayo, la Sra. Francisca Gatta, residente en la ciudad de Elizabeth y persona de gran estimación en [illegible] La Sra. Gattas falleció a consecuencias del corazón y su sepelio se efectuó el día 7 de Mayo. Ella fue residente en Elizabeth por 2[illegible] años. En Cuba había sido Inspectora Escolar de Música. Nuestras condolencias a sus sobrinos Daniel, Mercy y María residentes en New Jersey [illegible] Janette, Mercedita, Francisco Sanz y el Dr. Emilio Sanz. En paz descanse Francisca Gatta.

Quintana a una Elección de Segunda Vuelta en Newark el 12 de Junio

Por William Valentín

Newark. E[illegible] candidato hispano participando en las elecciones municipales de Newark el pasado 8 de mayo, el puertorriqueño Luis Quintana, se [illegible] una [illegible] de segunda vuelta [illegible] 12 de junio próximo. Ocho candidatos cualificaron para dicha [illegible] que se incluyen los cuatro incumbentes concejales por acumulación.

Las elecciones de segunda vuelta o [illegible] se efectúan cuando ninguno de los candidatos obtiene el 50 por ciento más uno del total de votos emitidos.

Quintana quien [illegible] alcalde de Newark resultó ser el candidato que más votos obtuvo en el Barrio Norte de la ciudad que es donde radica el grueso de la comunidad hispana, formada por puertorriqueños [illegible] Hal[illegible]

[illegible] que un candidato de origen hispano logra cualificar para el llamado run-off siendo el primero Héctor Ortiz en los comicios del [illegible]86 [illegible] ción que aspira Quintana, [illegible]



Nombrado Fernando Rubio Chairman del Café Bustelo

Fernando Rubio, presidente del Café Bustelo, ha sido ascendido a chairman de la empresa productora de primer [illegible] expreso en los Estados Unidos. Rubio será reemplazado en la presidencia por [illegible] hasta ahora vicepresidente [illegible] de la planta de Miami.

Rubio se unió al Café Bustelo en [illegible] 196[illegible] Fue nombrado gerente de [illegible] ventas en 1970, vicepresidente y gerente general en 1977 y presidente en 1981.

Rubio y su esposa puertorriqueña Gloria residen en la ciudad de Flee[illegible] estado de Nueva Jersey.

[illegible] Nueva York [illegible] por el inmigrante cubano Gregorio Bustelo [illegible] producto que lleva su nombre hizo su aparición en los supermercados del sur de la Florida en 1949. Años después en 1956 quedó inaugurada la planta de Miami.

[illegible] mayor productor de café expreso en la nación, las plantas de café Bustelo de Nueva York y Miami distribuyen el producto a las principales áreas hispanas de los Estados Unidos, tales como Chicago, Texas, Filadelfia, Connecticut, Boston, California y Florida.

Peregrinación a España

La comunidad hispana de Nueva Jersey se está preparando para una gran peregrinación a España. Los participantes visitarán ciudades y lugares de gran interés histórico relacionados con la celebración de V Centenario del Descubrimiento de América próximo ya. Entre otros lugares se visitará Madrid, Toledo, Córdoba, Sevilla, Huelva, Málaga. Existe [illegible] para esta tour [illegible] precisamente de esa zona de España es donde llegaron la mayor parte de las personas que poblar[illegible] América [illegible] desde las [illegible] Colón con sus [illegible] carabelas La Santa María, La Pinta y la Niña [illegible] a estos lugares precisamente se dirigirá esta peregrinación de entusiastas hispanos de Nueva Jersey. La peregrinación estará encabezada por Monseñor David Arias [illegible] de Newark y tendrá lugar en julio 11-24, 1990. Para información los interesados pueden dirigirse [illegible] Monseñor David Arias, 502 Palisade Avenue, Union City, N.J. 07087 [illegible]

En Busca de Hogares Su[illegible]itutos

¿Podría usted ser un padre substituto? La División de Servicios para [illegible] Familias necesita [illegible] hogares substitutos para niños desde [illegible] hasta [illegible] 8 años [illegible] el Condado de Hudson [illegible] necesidad [illegible] niños que están esperando por un hogar substituto [illegible] Algunos hermanos [illegible] hermanos que desearían permanecer juntos. Todos necesitan alguien que los pueda querer y cuidar hasta [illegible] planes puedan hacerse [illegible] División de Servicios para Niños [illegible] Division of Youth and Family Services proveerá un cheque mensual para [illegible] casa [illegible] seguro médico [illegible] dental [illegible] Si necesita más información puede obtenerla llamando a [illegible] de Cuidado Temporario del Condado de Hudson al teléfono número (201) 9[illegible]-3509.

Asamblea General del C.N.P.(e), - [illegible]gación NJ/NY

La Delegación de los periodistas cubanos que radican en el área norte de los Estados Unidos ha convocado a su Asamblea General Anual Reglamentaria para el domingo día 10 de junio de 1990. En dicha asamblea se [illegible] elecciones generales a celebrarse en septiembre [illegible] se nombrará la comisión electoral, además [illegible] de igual importancia [illegible] a todos los delegados [illegible] La Asamblea será en el local de la Delegación de [illegible] Street en Union City [illegible] la primera convocatoria es a las 2:30 p.m. y la segunda a las 3:30 p.m.

Programa para Jóvenes con Problemas

Elizabeth.-PROCEED [illegible] programa [illegible] al 20[illegible]35-2727

Arte y Espectáculos

María Celeste Será la Primera Puertorriqueña en Presentar un Noticiero Nacional

San Juan, Puerto Rico ... contratada por ... sión Univisión Inc. para ...

[illegible]

Ca...

"TESOROS"

Johnnie Walker
Black Label Scotch

DESDE MIAMI, FLORIDA

MORAN MARIÑO

¿La ven tan linda y tan joven? Pues ya es directora de orquesta, cantante, compositora, arreglista y ahora es también abogada. ¿Qué cómo se llama? Su nombre es Anam Munar, hija de dos grandes del arte: de Alfredo Munar, músico de los buenos y de Ana María, bailarina española. Sin duda, la chica es un tesoro.

EL ÚLTIMO MARATÓN DE TROFEOS

Nada menos que 110 trofeos se entregaron en el último festival maratónico de premiaciones que se llevó a cabo en Miami. Fue en un cabaret de la playa [illegible] 600 [illegible] un buen consumo [illegible] mesas [illegible] 30 [illegible] por persona [illegible] estaban sentados [illegible] premiados [illegible] pagar por [illegible] patrocinadores. A buen entendedor pocas palabras. Aquello terminó en horas [illegible] la gente que estaba pasando un [illegible] de premiaciones [illegible] hablar de todos los premios porque a nuestro entender todo el que recibe un trofeo es que se lo merece o ha pagado por él. Porque hace [illegible] que paga algo por algo que no merece. No está bien cobrar por premios [illegible] pagar porque lo premien [illegible] la ley de compensaciones. Estuvo muy bien Nicolasa Suárez [illegible] Hall de la Fama [illegible] Mauricio Zeitlin [illegible] galardón. Ni Mauricio es [illegible] ni se merece ningún premio. A la [illegible] anunció sin querer que había [illegible] su pequeñísimo programa en el canal 23 donde [illegible] los artistas [illegible] porque su [illegible] programa [illegible] exclusivamente una vitrina para lucirse Mauricio Zeitlin [illegible] a sus artistas [illegible] arrastrarse ante [illegible] una presentación de un cantante español [illegible] estaban bebiendo [illegible] se besan [illegible] en Europa [illegible] América. Los niños [illegible] Padrón [illegible] bien premiados. Jaime [illegible] Pérez Roura [illegible] premios [illegible] la Palabra [illegible] premio porque esa obra estuvo [illegible] presentada [illegible] interpretada [illegible] Medrano de Radio Martí [illegible] premio [illegible] Hall de la Fama [illegible] Moctezuma Bello [illegible] bien premiado. Pilar A[illegible] María Montoya [illegible] para C[illegible]

Santiago [illegible] pero desatinos de [illegible] obras [illegible] en la [illegible] Gratis presentó muchas [illegible] Palabra [illegible] y para qué seguir. Fue un éxito económico y con sólo eso basta. Lo demás no importa. Así es Miami y así seguirá.

* * * *

PASAN COSAS INTERESANTES

[illegible] la radio de Miami pasan cosas interesantes. Escuchamos a la veterana Lourdes Montaner pedir por Radio Mambí que regresaran a Mauricio Zeitlin al canal [illegible] Radio Mambí [illegible] para que lleven al pesadísimo de Mauricio a su emisora y ponga a[illegible] su Rincón [illegible]

* * * *

LAS PÉRDIDAS DE UNIVISIÓN

[illegible] las pérdidas de [illegible] pérdidas que la tienen al borde de la quiebra. Nosotros no lo creemos. Estamos seguros que hemos sido mal informados y que todo es una maniobra permitida y legal para terminar una operación de muchos millones. Ya lo sabremos.

* * * *

BONOS BASURA

Los bonos de la Cadena Hispana de TV de los Estados Unidos han [illegible] de "bonos basura". Parece que el canal 23 [illegible] la cara otra vez por [illegible] de la cadena porque mientras por allá se habla de pérdidas [illegible] en Miami el canal 23 no puede estar mejor desde que el señor Canoela es el gerente general. Lo felicitamos.

* * * *

NI ES ARTISTA NI LOCUTOR

El público que se sentía feliz con la idea de Mauricio Zeitlin del canal 23 tendrá que soportarlo de nuevo. Este pesadísimo de Mauricio había retirado su rincón del canal, pero por un golpe del destino ha vuelto de nuevo. Compadecemos al público. Nos habíamos sentido feliz

Candela al jarro. Vean eso. Ella es la curvilínea vedette Galechka, que sigue alborotando a Miami con sus presentaciones de arrebato. Galechka acaba de poner en circulación su disco sencillo donde oímos "Eso y No ná, ni ná", dos números que ella interpreta con picardía y sabor.

Se llama René Giraldo. Dice las noticias de Sport en la Cadena Telemundo desde Miami. René nació en La Habana. Estudió en la Escuela Primaria José Antonio Echevarría en Almendares. En 1970 salió de Cuba hacia España con solo 14 años de edad. Vivió en Madrid dos años pasando luego a Los Angeles, California, y poco a poco ha ido escalando mejores posiciones en la radio y la TV de Miami. Se puede decir que es el mejor narrador de deportes que tenemos en toda la Florida. Ha recibido infinidades de premios, bien ganados todos.

[illegible] porque es imposible que en un programa [illegible] ímpetu [illegible] un presentador [illegible] quiera llamarse porque artista ni locutor es [illegible] Mauricio Zeitlin [illegible] que todos hemos perdido con el regreso de Mauricio [illegible] interesa los artistas de nombre [illegible] nada más por ahora.

* * * *

RENÉ GIRALDO: MUY MODESTO

René Giraldo es el joven locutor y comentarista de deportes del canal 51, mejor dicho, de Telemundo. Tiene [illegible] deportes [illegible] jugadores [illegible] seguridad que [illegible] modesto [illegible] mejor de deportes [illegible] y el dato que necesita para poder estar al día en deportes.

* * * *

NO LUCE HIGIÉNICO

El concurso de la gelatina es de lo mejor que se ve en "La feria de la alegría", pero no debían darle a los niños del público las golosinas del concurso, porque han sido muy manoseadas por muchas manos y no luce higiénico [illegible] conveniente [illegible] mismo sucede con el concurso de las piscinas de agua donde hay que meter la cabeza completa para morder una manzana. Todos introducen la cabeza, y usan la boca en la misma agua y eso no es higiénico. En mi pueblo donde nacimos, Fomento, eso se llamaba una asquerosidad. Sabe usted si [illegible] está enfermo actualmente.



Por Conchita Ruiz



Pepa Rojas: Agasajo

La señora Carmen Luisa Ruiz y su hermana, la profesora Cecilia Campañá, siempre están pendientes de sus familiares y como son tan buenas cocineras y reposteras, organizaron un almuerzo para agasajar a su prima Pepa Rojas, en el que estuvieron presente esta columnista y su esposo Hiram Ruiz, que también es primo de ellas. En la foto, de izquierda a derecha, Pepa Rojas, Cecilia Campañá, Carmen Luisa Ruiz y Conchita Ruiz. (Foto H.R.)



E.C.H.A.: Reunidos Recordamos a Martí

Aunque tarde publicamos esta foto de los participantes en el acto "Reunidos Recordamos a Martí" celebrado hace poco por E.C.H.A. y que inadvertidamente, como muchas veces pasa en los periódicos no fue publicada junto con la crónica del evento. En ella aparecen de izquierda a derecha el doctor Antonio Giraudier, que ofreció un magnífico recital de piano; Conchita Ruiz, Presidenta de E.C.H.A. y columnista de LA TRIBUNA; doctor Juan Castro, Presidente del Jurado del Certamen Poético "Mercedes Acosta Sánchez" cuyos premios fueron anunciados en esa ocasión, Mirta Borrell, que fue la Coordinadora y Maestra de Ceremonias del acto y quien recibió un Diploma de Premio al Mérito por la loable labor que está realizando y el doctor Antonio Acosta, quien disertó sobre Martí. (Foto H.R.)



Antiguas Alumnas del Sagrado Corazón: Almuerzo

Un grupo muy activo en la ciudad de Miami es la Asociación de Antiguas Alumnas del Colegio Sagrado Corazón de Cuba, hoy en el exilio. Dicha Asociación celebró recientemente su sesión-almuerzo y Canasta Party en el Club "Big Five", quedando muy concurrido y animado. En la foto aparecen de pie atrás, de izquierda a derecha las ex alumnas Ana María McDonald, Marilia Prieto y Dulce Carrera Jústiz. Delante, sentadas, Silvia Carranza, Elvira Carrera Jústiz (mamá de Dulce y Elvirita Carrera Jústiz) y Mary Malberti. Elvirita Carrera Jústiz no aparece en la foto porque fue la "fotógrafa". (Foto cortesía de Elvirita Carrera Jústiz.)



Lisa Lisa en "Apolo"

NEW YORK.–La cantante de rock-pop-jazz LISA LISA entra a la historia del mundialmente famoso teatro "Apolo" de Harlem. Su foto, con la del grupo Cult Jam que la acompaña, estará en las paredes del "Apolo" con otras celebridades. Rubén Rodríguez, de Columbia Records, la saluda. (Foto Lionel.)



"Under the Apple Tree": Presentación

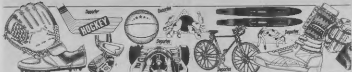
La Casa de la Herencia Puertorriqueña que tan acertadamente dirige Otilio Díaz, organizó una bellísima tarde cultural para presentar la novela "Under the Apple Tree", de la profesora y escritora puertorriqueña Susana Matos Martínez. La presentación de la profesora Matos Martínez estuvo a cargo del también profesor y actor Lisandro García Marchi. La foto recoge a los tres antes mencionados en un momento del acto. (Foto C.R.)

Lisa Lisa Canta y Hace Historia

Por Lionel Rodríguez

NEW YORK.- La cantante puertorriqueña de jazz-pop, LISA LISA, entró a formar parte de la legendaria historia del mundialmente famoso teatro "Apollo" del sector negro de Harlem, cuando su foto, con el grupo "Cult Jam", fué develada en sencillo acto, para incorporarla a las paredes del teatro, junto con las de decenas de estrellas.

Lisa Lisa está grabando para discos Columbia y su hermosa y pequeña figura, así como su voz, impactan en el escenario -







Juan Llanes, tercera base de la Universidad de Breward, es un joven pelotero que surgió de la escuela superior "Memorial" de West New York en Nueva Jersey. ya fue seleccionado para el equipo "Todos Estrellas del Estado de la Florida".

- **Juan Llanes, un jovencito de West New York que se destaca.**
- **Este pelotero cubano juega ahora para la Universidad de Breward en la Florida...**
- **Ya fue seleccionado para el club de "Todos Estrellas de la Florida"...**
- **La pelea de Aaron Pryor quien estaba legalmente declarado ciego de su ojo izquierdo...**
- **Esto es una vergüenza para el boxeo, ¿qué hacen los organismos que rigen este deporte?...**
- **El programa de Oscar Polo por Radio WADO ya comenzó...**
- **Aunque no es deportiva, sí necesaria esta nota. Brillante acto de la Fundación Cubana Americana en el Victor's Café.**

¡Qué tal, amigos, aquí estamos en el mundo fascinante de los deportes!... Cuando escribimos de deportes tenemos que mirar para todas partes y tratar de buscar información de cualquier forma, por lo menos esta es la labor del periodista en cualquier sector. Esto me sucedió hace unos días cuando visité una casa de West New York en Nueva Jersey para saludar a una persona que había venido desde Cuba para ver a sus familiares y que por cierto está en mi misma familia materna.

Allí conversando me enteré que estaba en la residencia de jóvenes peloteros de acá que se han destacado en todo el sector de Nueva Jersey y en otras partes del país a pesar de su juventud.

Una expresiva madre me hablaba con fervor de su hijo, un cubanito nombrado Juan Llanes, que jugó para el equipo campeón de la escuela superior Memorial de West New York, cuando dicho club fue campeón. Los llamados Tigres tenían y siguen con equipo de primera clase en lo que se denomina el beisbol a nivel de escuela superior.

Pero Juan Llanes sigue adelante en su carrera de pelotero y ahora está en la Universidad o college de Breward en la Florida donde sigue destacándose bateando y jugando una "esquina caliente de calidad".

Por cierto que el joven ha sido escogido para el equipo de "Todos Estrellas de la Florida", un alto honor para el pelotero de West New York.

Ya Juan se merece una columna porque tan joven como es, por los veinte años, sigue con su afición y amor por el beisbol donde ha demostrado sus dotes y cualidades.

En el Estadio Shea de los Mets conversé con el "scout" de los Serafines de California, "Cookie" Rojas, ex jugador y manager de las Grandes Ligas, a quien le hablé de este jovencito. "Si está en ese college y ha sido seleccionado para el equipo de Todos Estrellas del Estado ya todos los scouts de esa zona deben estar detrás de él para firmarlo", "es una lástima que no he estado laborando en aquella área, porque me gustaría que se siguiera la tradición de otros José Canseco, que también salió de las escuelas superiores de Miami y ya vez qué clase de pelotero él es", me dijo el amable Cookie Rojas.

El padre de Juan tiene un negocio de mudanzas en West New York (el anuncio es gratis y sin cobrarse) y él junto a su esposa lo deja todo cuando tiene que correr a ver los partidos de su hijo... Bueno deja el negocio con un encargado para "no quedar mal y cumplir sus compromisos" pero se va a apoyar a su retoño que no le está haciendo quedar mal y va en la búsqueda de un futuro mejor en el deporte y en los estudios.

Esperamos que Juan Llanes el cubanito tercera base estrella de la Universidad de Breward en la Florida pueda llegar un día no muy lejano al beisbol organizado y se ponga un uniforme de algún equipo de las Grandes Ligas.

* * *

Pasando ahora al boxeo, tenemos que hay un escándalo en este deporte con la pelea que le van a permitir realizar al Welter Junior, Aaron Pryor, en Madison, Wisconsin. Como todo el mundo sabe a Pryor lo declararon ciego "legalmente de su ojo izquierdo". Cuando escribí esta

(Continúa en la página siguiente)

Presencia Deportiva...(Continuación)

columna, un examen de un especialista en Madison dijo que el hombre no tendría problemas y que podría combatir este miércoles. Increíble pero cierto... Los organismos del box y hay ya cuatro de ellos a nivel internacional y dos a nivel de Estados Unidos, deben hacer algo en caso como éste.

¿Qué ha dicho hasta ahora el Consejo Mundial, la Asociación Mundial, la Federación Internacional, la Organización Mundial de Boxeo? ¿Dónde está la protesta o la actuación de la USBA, la Asociación de Boxeo de Estados Unidos y la NABF o sea la Federación de Boxeo de Norteamérica?...Hasta el momento de redactar esta nota nada había escuchado. Pryor quien fue un boxeador excepcional que derrotó incluso en dos oportunidades a aquel flaco maravilloso, el nicaragüense Alexis Argüello, para llegar a campeón y después dejarse llevar por el vicio maldito de la cocaína, regresó al ring ya rehabilitado y con deseos de seguir su carrera, todo eso, el regreso y su actitud de abandonar el tenebroso mundo de los estupefacientes, fue de aplaudir y creo fui uno de los primeros que lo hizo, pero cuando tuvo problemas en la retina de su ojo y fue declarado legalmente ciego de su ojo izquierdo, tenía que marcar el final de su vida como boxeador. Quizás las autoridades deportivas debían de ayudarlo en otro aspecto, el económico, que es el más importante y no permitir que un hombre ciego legamente, sea absorbido por los monstruos del deporte.

¿Hasta dónde llega la veracidad del examen dado a conocer en Madison, Wisconsin? Es otro de los puntos a analizar por las comisiones atléticas.

La de Nueva York y la de Nueva Jersey que son muy fuertes y disciplinadas deben ser las primeras en indagar acerca de la situación de Aaron Pryor.

Su nombre sigue siendo taquillero, especialmente en lugares o ciudades más pequeñas, pero eso no determina que se deje que este hombre que fue un gran campeón, vaya a terminar totalmente ciego o con una conmoción cerebral que lo deje como un vegetal para el resto de su vida.

Casos como este de Pryor no sucedían desde hacía mucho tiempo en el mundo de "Fistiana". Desde que Willie Classen, el púgil puertorriqueño murió debido a los golpes recibidos en una pelea en el Garden en el año 1979, las medidas de emergencia y los cuidados médicos de los boxeadorers se han incrementado. De nadie es desconocido que este deporte es rudo y fuerte, pero que los cuidados y las medidas adoptadas en los últimos años no sólo en Nueva York, sino también en la Florida, Nueva Jersey, California, Nevada y otros estados del país, han mejorado en grande el cuidado de los púgiles. Los elencos médicos laborando cerca del ring para determinar los sufrimientos o las lesiones de los púgiles en acción... Sin que la comparación sea discriminatoria para nadie un boxeador en esas condiciones cuando sube al ring, es como cuando en una pelea de gallos se le pone a un gallo fino una "mona", vamos a aclarar que "mona" le dicen los cubanos y otros caribeños a los gallos que han sido liquidados por las espuelas de sus adversarios y que han logrado salvar la vida, a expensas de quedarse totalmente destruidos, es decir que en nada es un señalamiento de carácter racial. En esto hay que estar claro para evitar las interpretaciones erróneas.

Pryor no debe combatir en esas condiciones y la pelea debía de ser prohibida por los organismos competentes y las comisiones atléticas estatales.

* * *

Oscar Polo, el inquieto panameño que es confundido como colombiano, cubano, venezolano, etc., etc., ha comenzado un programa nuevo en la emisora competencia de quien aquí escribe, Radio WADO, pues yo soy el locutor deportivo de la Super KQ, pero como la ética es una palabra muy bonita y que tratamos de mantener, les indicaré que ha pedido de Polo, él desea que lo escribiera en mi columna. Aquí le va a Polo la nota... Su programación es de los siete días de la semana de once de la noche a las cinco de la madrugada y dice que tendrá muchas informaciones deportivas, incluyendo entrevistas y personalidades que lo visitarán en los estudios.

Junto a él, en segmentos grabados estarán Gisela García y Pablo Ruelas Núñez, así como en "vivo" Juan "Joe" González Quevedo.

Polo es un tipo luchador y quien además desea hacer algo bueno y bonito y sabroso, como el mambo, en la radio neoyorquina. Le deseamos éxitos en su nuevo empeño, pero ojalá que no le salga ningún "duende" como en sus intervenciones deportivas anteriores. Exitos.

* * *

Hace unos días y de manera sorpresiva fui señalado como Maestro de Ceremonias en el acto de la Fundación Cubano Americana, llevado a cabo en el restaurante Victor's Café, en el cual hizo uso de la palabra el Presidente de la misma, Jorge Mas Canosa, el cerebro creador de Radio Martí y la de la Televisión Martí, quien está trabajando duramente para la libertad de Cuba, el éxito de la democracia en dicho país y el futuro desarrollo y progreso de la isla de Cuba.

Fue un honor haber presentado al principal orador en otra faceta de mi carrera profesional. También fue un honor presentar al alcalde reelecto de Union City y Asambleísta del Estado de Nueva Jersey, Robert "Bob" Menéndez, quien le entregó una placa de reconocimiento de Jorge Mas Canosa, proclamando su día en Union City.

Muy concurrido y repleto de personalidades de la vida industrial, comercial y política estuvo el mismo y además de colegas de la prensa que le hicieron varias preguntas a Mas Canosa, las cuáles respondió con certeza para beneplácito general.

Refiriéndose al editor de "La Nación" Mas Canosa dijo que lo conocía desde sus tiempos del Ajefismo cubano, o sea la Juventud Masónica que tanto aportó al desarrollo cultural y democrático de Cuba. Pero junto a él había otro Ajefista, quien además fue varios años el perfecto guía de "discípulos de Pitágoras" de Morón (para hacer el trío perfecto ante los ojos del Gran Arquitecto del Universo), quien aquí escribe. Y además que ese día "siete de mayo" por esas "casualidades" escogidas por la gran Natura se celebraba en Cuba el Día del Ajefismo...

¡Y con una nota que no fue deportiva, pero necesaria, me despido hasta la próxima edición, si Dios lo permite!...

LA TRIBUNA
P.O. Box 805
Union City, N.J.
07087
Address
Correction Requested

BULK RATE
U.S. POSTAGE
PAID
West New York, N.J.
PERMIT NO. 1
Zip Code 07093